



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

3. Unicef Spendenlauf um das "Alte Rathaus"

WALLERFANGEN



Wallerfangen läuft für unicef 

10.00 – 12.00 Uhr 4 Läufe der Grundschüler

Gemeinsam für Kinder 

12.00 Uhr

Gästelauf

Lauf auch Du mit

Anmeldung bis kurz vor Start möglich

After Run Party

13.00 – 17.00 Uhr

Live Musik mit

Joe
Percy



Efe



May



Barbara
Schenkel

Mehr Infos unter: www.gm-wallerfangen.de oder 06831 965199



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 18.05.2017 Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880,
Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936
- 19.05.2017 Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055,
Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
- 20.05.2017 Doc's-Apotheke, Saarlouis, Tel: 4881199,
St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg,
Tel: 06835/93633
- 21.05.2017 Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel: 41051,
Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel: 701331
- 22.05.2017 St. Martin-Apotheke, Saarwellingen, Tel: 06838/2551
Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/4710830
- 23.05.2017 easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658,
Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel: 80560
- 24.05.2017 Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848,
Litermont-Apotheke, Nalbach, Tel: 06838/2142

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

20./21.05.2017

P. Lenhof, Saarlouis, Tel: 124480

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

20./21.05.2017

Dr. (SYR) Gevara Yousef, Saarlouis, Tel: 3393

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

20./21.05.2017

Dr. Tanja Krevet, Völklingen, Tel: 06898/28111

i Tierärztlicher Notdienst:

20./21.05.2017

Tierarzt Dr. Kai Weber, Saarwellingen, Tel: 06838/8659550

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet),

Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Praxis Dr. med. Michael Kulas

Moselstr. 4 • 66798 Ittersdorf • Tel. 06837 74144

Die Praxis ist vom 26.05.2017 bis 02.06.2017 geschlossen.

Ihr Kaffee schmeckt noch besser, wenn Sie ein Produkt genießen, das den Bauern, die es angebaut haben, auch faire Erlöse einbringt. Entscheiden Sie sich für Kaffee aus **Fairem Handel** – ein Plus zum Genuss.

www.brot-fuer-die-welt.de

Brot
für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Fotoatelier SMILINGCAT

Wie die meisten Fotografen, fotografiert Elena Francesca Barba schon ihr Leben lang. Früher analog, später mit einer digitalen Kompaktkamera – immerzu auf der Suche nach spannenden Perspektiven und Motiven. Anfangs mussten ihre Freunde herhalten, mit der Zeit fing sie an, explizit Menschen zu fragen, ob sie sie fotografieren darf, um diese Bilder dann auch digital nachzubearbeiten. Dieser Spaß begann Ende 2010.

Im Sommer 2013 entschied sich Frau Barba für eine Berufsausbildung zur Fotografin bei Nouvel Eclair Foto in Saarbrücken. Sie beendete die Ausbildung erfolgreich als erste Landessiegerin 2015 im Saarland. Neben Publikationen in Fachzeitschriften wie Fokus – Das Magazin für den erfolgreichen Augenoptiker, wurden ihre Bilder auch schon für Werbezwecke genutzt, beispielsweise von Arizona Diner Saarbrücken, Clever Fit, Body-med Dudweiler, Next Level & Maria Tattoo. Außerdem wurden die Bilder für Orange Optix im Januar 2017 auf Deutschlands größter Optiker Messe in München gezeigt.

Die erste Ausstellung mit dem Titel „Makro Bio Graphic Novel“ zeigte Frau Barba im Februar 2017 im Cafe Kostbar in Saarbrücken.

Besonders gerne fotografiert sie Charaktergesichter – Frauen und Männer mit Ausstrahlung. Dabei ist es ihr wichtig, dass die Menschen echt sind und sich selbst auf ihren Bildern wiedererkennen.

Ihr Bildstil definiert sich meist durch harte Kontraste sowie leuchtend, matte Farben.

Überzeugen Sie sich doch einfach selbst und besuchen Frau Barba in ihrem eigenen Fotoatelier „SmilingCat“ in der Wallerfanger Hauptstraße 51.

Ich wünsche Frau Barba für Ihr Fotostudio bei uns in Wallerfangen viel Erfolg, alles Gute und vor allem, immer den richtigen Blick für das Besondere.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn





AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen

Bekanntmachung

Am Dienstag, den 23. Mai 2017, findet um 17.15 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und eine nicht-öffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 28. März 2017 - Öffentliche Sitzung -
2. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

3. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 28. März 2017 - Nichtöffentliche Sitzung -
4. Personalangelegenheiten
5. Änderung des öffentlich-rechtlichen Vertrages mit dem Eigenbetrieb Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen
6. Grundstücksangelegenheiten
7. Vertragsanpassung
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 11. Mai 2017

Der Verbandsvorsteher

Günter Zahn

Ende des amtlichen Teils

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigefügt. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Bedersdorf

Frau Maria Schlegel
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 22.05.2017

Gemeindebezirk Düren

Herr Lothar Pyroth
zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 18.05.2017

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Maria Kronberg
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 23.05.2017
Herr Josef Frank
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 24.05.2017

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Maria Elisabeth Arndts
zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 18.05.2017
Frau Gisela Kehr-Engel
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 21.05.2017
Herr Walter Büch
zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 23.05.2017
Frau Lotte Dutt
zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 23.05.2017

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Herzlichen Glückwunsch zum 93. Geburtstag von Herr Josef Mathis, Kerlingen am 09.05.2017



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Werner Schmidt
Ortsvorsteher

Günter Zahn
Bürgermeister



Mitteilungen der Verwaltung

■ Die Gemeinde Wallerfangen bietet zum Verkauf an:



Vorderansicht



Rückansicht

Reihenhaus in Wallerfangen, Sportplatzstraße, zweigeschossig, rund 80 qm Wohnfläche, Kaufpreis 14.540,03 EUR.

letztmaliger Besichtigungstermin:
18. Mai 2017, von 15.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Nähere Auskünfte zum Verkauf erteilen:
Frau Wallerich, Wohnungs- und Gebäudeverwaltung
Tel. 06831-680935
Frau Ritter, Liegenschaftsamt, Tel. 06831-680933

Bewerbungen sind bis einschließlich 26. Mai 2017 zu richten an:
Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen
oder per E-Mail:
michaela.wallerich@wallerfangen.de
tanja.ritter@wallerfangen.de

■ Öffentliche Zahlungserinnerung

Die Gemeindekasse Wallerfangen macht darauf aufmerksam, dass die 2. Rate für die Gemeindesteuer 2017 am

15. Mai 2017

fällig war.

Ausstehende Beträge werden per Mahnung bzw. im Verwaltungsverfahren eingezogen.

Die hierbei anfallenden Gebühren, Säumniszuschläge usw. werden nach der in § 225 Abgabeordnung (AO) genannten Reihenfolge ggf. zuerst getilgt.

Gemeindekasse Wallerfangen

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

■ Mitteilung der Gemeindekasse

Die Gemeindekasse ist bis auf weiteres, montags nachmittags für den Publikumsverkehr geschlossen. Ich bitte um Ihr Verständnis.

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

Redaktionsschlussvorverlegungen

Die kommenden Feiertage im Mai/Juni machen jeweils eine Vorverlegung des Redaktionsschlusstermins erforderlich. Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

- KW 21 – Christi Himmelfahrt, Freitag, 19. Mai, 10.00 Uhr
- KW 23 – Pfingsten, Freitag, 02. Juni, 10.00 Uhr
- KW 24 – Fronleichnam, Freitag, 09. Juni, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden. Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
-Redaktion-

Freibad Wallerfangen



Die BADESAISON 2017 beginnt am 1. Juni 2017

Das Freibad hat ab Donnerstag, dem 01.06.2017 täglich geöffnet:

Mo., Sa. und So. von 9.00 Uhr – 19.00 Uhr und Di. – Fr. von 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr (in den Sommerferien bis 20.00 Uhr). Eine Erweiterung der Öffnungszeiten an hochsommerlichen Tagen, oder eine Reduzierung bei schlechter Witterung oder schwacher Auslastung ist möglich.

Den Badegästen präsentiert sich ein sehr gepflegtes Bad mit Schwimmer-, Mehrzweck-, Sprung- und Planschbecken (insgesamt mehr als 2000 qm Wasserfläche), Dampfbad, Beachvolleyballplatz, Wasserpflanz im Mehrzweckschwimmbecken sowie einen Bolzplatz.

Das Mehrzweckbecken ist jedoch voraussichtlich bis Mitte Juni wegen Renovierungsarbeiten gesperrt.

Auf unsere kleinen Badegäste warten die Elefantenrutsche, das Piratenschiff, ein Matschbach, ein Klettergerüst und Schaukel.

Für das leibliche Wohl während Ihres Aufenthaltes im Freibad Wallerfangen ist bestens gesorgt.

Freibad Wallerfangen: Tel. 06831/60402

Freibad Wallerfangen

Auskünfte unter 06831/60402 und 06831/680935

Eintrittspreise

EINTRITTSKARTEN	PREIS
Kinder bis zur Vollendung des 6. Lebensjahres	freier Eintritt
Kinder und Jugendliche ab 6 Jahre bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres	
Einzelkarte	1,50 €
Zwölfertkarte	15,00 €
Saisonkarte	30,00 €
Erwachsene ab 18 Jahre	
Einzelkarte	3,00 €
Zwölfertkarte	30,00 €
Saisonkarte	70,00 €
Familienkarte	120,00 €
Sondertarife	
Abendtarif für Erwachsene	1,50 €
Abendtarif für Kinder	1,00 €
Abendtarif gültig ab 17.30 Uhr, in den Sommerferien ab 18.30 Uhr	
SSTT-Tarif (Inhaber des Saarland-Sommer-Touren-Ticket)	1,00 €
Sonstige Gebühren:	
Schließfachmiete pro Saison bei Haftungsausschluss	20,00 €
Warmwasserdusche	0,05 €
Schlüsselpfand	2,50 €

Sonderregelung:

Schüler von Schulen in der Gemeinde Wallerfangen haben in Begleitung einer Lehrperson im Rahmen des Sportunterrichts freien Eintritt.

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlungen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsman/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Rathaus06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
Fax.....06831/6809-88
E-Mail: info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199

Fax..... 06831/643422

Grundschule Gisingen 06837/91001

Fax..... 06837/7080051

FGTS 06837/7080050

Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585

Fax..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356

Fax-Nr. 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432

Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg 06837/1723

Heimathmuseum Wallerfangen 06831/60282

Haus Saargau 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019

Polizei Saarlouis 06831/9010

Sicherheit und Ordnung

Mitteilung der Ortpolizeibehörde

Aufgrund der Austragung des Bettenrennen ist am **Sonntag, dem 21. Mai 2017 zwischen 13.30 Uhr und 17.00 Uhr** die Hospitalstraße in Höhe des St. Nikolaus Hospitals auf einer Gesamtlänge von ca. 50 Meter (Einfahrt Richtung Psychiatrie bis Einfahrt zur Geriatrie) halbseitig gesperrt. Im gegenüberliegenden Bereich der halbseitigen Sperrung ist von Haus-Nr. 14 bis 26 ein absolutes Haltverbot eingerichtet. Im Veranstaltungsbereich ist Tempo 30 ausgeschildert. Ich bitte die Verkehrsteilnehmer um Beachtung und Verständnis.

Der Bürgermeister
als Straßenverkehrsbehörde
Günter Zahn

Verkehrsrechtliche Anordnung

zur halbseitigen Sperrung der Maschinenstraße (auf Höhe Anwesen Nr. 12) in Wallerfangen aufgrund von Arbeiten im Fernwärmenetz über einen Zeitraum vom 15.05.2017 bis voraussichtlich 26.05.2017.

Entsprechend § 46 (1) Nr. 8 i.V.m. § 45 Abs. 1 StVO wird hiermit zur Durchführung von Arbeiten im Straßenverkehrsraum für o.a. Maßnahme folgende verkehrsrechtliche Anordnung erlassen:

Die Arbeitsstelle ist nach Regelplan B I / 2 der RSA zu beschildern und abzusichern. Eine sichere Fußgängerquerung ist zu gewährleisten, im Bedarfsfalle sind diese auf die Nutzung des gegenüberliegenden Bürgersteiges hinzuweisen. Von allen Zufahrtsrichtungen wird auf den Baustellenbereich hingewiesen (Zeichen 123). Aufgrund der Verkehrssituation vor Ort und auch der Tatsache, dass die Schülerbeförderung der KVS Saarlouis durch die Maschinenstraße erfolgt, wird der Teilbereich bis zur Rathausstraße und die Rathausstraße selbst zur Einbahnstraße erklärt. Die Zufahrt in die Maschinenstraße erfolgt über die Hauptstraße, die Zufahrt in die Rathausstraße erfolgt über die Maschinenstraße. Dazu wird am Anfang und Ende der beiden Straßen die entsprechende Beschilderung (Zeichen 220 und 267) aufgestellt.

Die im Baustellenbereich der Maschinenstraße (Ecke Rathausstraße) befindlichen Kfz haben Vorfahrt zu achten, dazu wird ein Stoppschild (Zeichen 206) aufgestellt. In entgegengesetzter Fahrtrichtung der Maschinenstraße (von Richtung Schule kommend) werden die Kfz auf die einzig mögliche Fahrtrichtung >links in die Rathausstraße hingewiesen (Zeichen 209-10). Im Verlauf der Hospitalstraße (Ecke Rathausstraße) wird der Verkehr in beiden Richtungen mittels Beschilderung auf das Verbot der Einfahrt in die Rathausstraße hingewiesen (Zeichen 209-30). Die verkehrspolizeiliche Anordnung wird mit Aufstellen der vorgenannten Verkehrsanlagen wirksam. Verantwortlicher: Enrotec Versorgung GmbH&Co.KG in Neunkirchen

Ansprechpartner: Herr Ullrich Tel. 0151-12151715

Dauer der Maßnahme: ab 15.05.2017 ca. 08.00 Uhr bis voraussichtl. 26.05.2017 Ort der Maßnahme: Maschinenstraße / Rathausstraße in 66798 Wallerfangen Zuwiderhandlungen gegen diese Anordnung, die Bedingungen oder die Auflagen sind nach § 49 Abs. 4 Nrn. 3, 4, 5 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 des StVG und können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Der Bürgermeister, Günter Zahn

Verkehrsrechtliche Anordnung

zur einseitigen Sperrung der Margarethenstraße in 66798 Wallerfangen-Bedersdorf aufgrund Bauarbeiten (Erweiterung Anwesen Nr. 8) mittels Nutzung von 1 Kranwagen über einen Zeitraum vom 24.05.2017 bis voraussichtlich 04.07.2017.

Entsprechend § 46 (1) Nr. 8 i.V.m. § 45 Abs. 1 StVO wird hiermit zur Durchführung von Arbeiten im Straßenverkehrsraum für die oben aufgeführte Maßnahme folgende verkehrsrechtliche Anordnung erlassen:

Die Arbeitsstelle ist nach Regelplan B I / 2 der RSA zu beschildern und abzusichern. Sollte auf der Baustellenseite keine Fußgängerquerung möglich sein, sind diese mittels Beschilderung auf die Nutzung des gegenüberliegenden Gehweges hinzuweisen. Es wird die Genehmigung erteilt, im gesperrten Arbeitsbereich einen Kranwagen bzw. Turmdrehkran aufzustellen. Verantwortlicher: Fa. Theobald in Wlfg.-Bedersdorf, Herr Stefan Theobald, Handy 0171-7712456

Dauer der Maßnahme: 24.05.2017 bis voraussichtlich 04.07.2017

Ort der Maßnahme: Margarethenstr. 8 in Bedersdorf

Bauherr: Familie Theobald / Otto

Zuwiderhandlungen gegen diese Anordnung, die Bedingungen oder die Auflagen sind nach § 49 Abs. 4 Nrn. 3, 4, 5 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes und können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Der Bürgermeister, Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Mitteilungen des Ortsvorstehers

Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee

Bitte beachten Sie hierzu den Hinweis unter „Kultur und Freizeit“ in dieser Ausgabe !



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

Am Samstag, den 20.05.2017, fahren wir zur einer technischen Hilfeleistungübung in den Dillinger Hafen. Abfahrt um 15.00 Uhr am Gerätehaus.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

Es macht Spaß sich draußen aufzuhalten und beispielsweise einen Spaziergang zu unternehmen. Selbst die Insekten erfreuen sich an der Natur und erwachen zu neuem Leben.

Leider blühen in dieser Zeit aber auch viele Allergien auf...

Doch nicht nur Pflanzen zeigen ihr buntes Kleid, sogar der Himmel kann sich in den unterschiedlichsten Farben präsentieren.

Jung und alt

Gemeinde-Kita Gisingen

Das Farbenspiel der Natur

Farben spielen in unserem Leben eine große Rolle. Ohne Farben wäre alles trist und fad. Kinder lieben kräftige, bunte Farben und drücken dies z.B. gerne in ihren selbstgemalten Bildern aus.

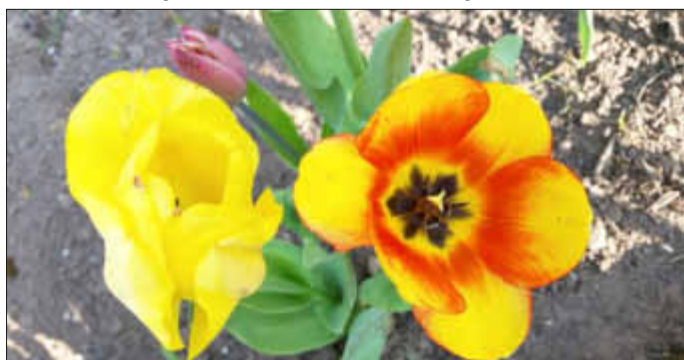
Spielmaterialien, Geschirr, Bilderbücher, Kleidung... werden ebenfalls oft von Kindern bevorzugt, wenn sie kräftige Farben haben.

Aber auch die Natur bietet eine Fülle von Farben.



Welch eine Pracht...

Gerade jetzt in der Frühlingszeit ist das Grün der Bäume und Sträucher besonders kräftig und Blumen leuchten in ihren grellen Farben.



Einfach schön anzusehn.



Auch den Kindern ist aufgefallen, dass sich die Natur verändert und gerade jetzt im Frühling besonders viele Farben zu bieten hat.

Deshalb haben wir uns vorgenommen, in der nächsten Zeit auf die Suche nach den Farben zu gehen.

Wir werden berichten, was wir gefunden haben.

„Goldmedaillen“ für Wallerfanger Grundschüler: Medaillenflut für die Jahrgangsbesten beim Sportfest

Am **Freitag, den 20. Mai 2017** veranstaltete die Grundschule Altes Rathaus ihr schon traditionelles **Sportfest**, in diesem Jahr wieder auf der Anlage des LC Rehlingen.

Bei dicht bewölktem Himmel aber optimalen Sportwetter begann pünktlich um 8.30 Uhr der klassische **Dreikampf der Bundesjugendspiele Leichtathletik**, in dem gut 160 Schüler und Schülerinnen beim Sprint (50 m), Weitsprung und Wurf unter Beweis stellen konnten, wie gut sie in den vergangenen Wochen für diese Veranstaltung trainiert hatten.

Das Sportfest war von Frau Krämer-Jochum hervorragend vorbereitet worden.

Über 20 Eltern, denen an dieser Stelle noch einmal herzlich für ihr Engagement gedankt sei, und **3 professionelle Helfer des LC Rehlingen** sorgten zusammen mit dem **Lehrerteam** dafür, dass alle Wettkämpfe zügig und ohne Probleme abgewickelt werden konnten.

Den Abschluss der Veranstaltung stellten dann die 800 m Läufe der Mädchen und die 1000 m Läufe der Jungen dar.

Für die Siegerehrung der Jahrgangsbesten, die aus organisatorischen Gründen erst am Dienstag in der Aula der Schule stattfand, hatte unser **Förderverein** wie schon in den Vorjahren **Gold-, Silber- und Bronze-medailen** mit dem Bild unserer Schule angeschafft, eine tolle Anerkennung für die Leistung der **Jahrgangsbesten**, die unter dem fairen Beifall aller Teilnehmer ihre Medailen stolz entgegennehmen konnten.

Aber Sieger waren eigentlich alle Teilnehmer, wie Schulleiter Herr Scharf auch ausdrücklich hervorhob. Denn eins konnte jeder Beobachter des Sportfestes deutlich erkennen: Alle Schüler und Schülerinnen gingen hoch motiviert und mit Freude in diesen Wettkampf. Und deshalb gab es dann auch für jeden je nach erreichter Punktzahl eine Teilnehmer-, Sieger- oder Ehrenurkunde.

Bilder von der Siegerehrung gibt es auf der Homepage der Schule (www.grundschule-wallerfangen.de) zu sehen. hs

Bundesjugendspiele Leichtathletik 2017

Mädchen

Jahrgang 06

1.Platz Melina Schmieden 4.1 972 Punkte

2.Platz Anjali Schmieden 4.1 869 Punkte

3.Platz Jessika Gersikorn 4.1 779 Punkte

Jahrgang 07

1.Platz Mariella Comitino 4.2 753 Punkte

2.Platz Jeanna Altmeyer 4.2 707 Punkte

3.Platz Marie Müller 3.2 688 Punkte

Jahrgang 08

1.Platz Nora Wortmann 3.1 832 Punkte

2.Platz Nisha Fröhlich 2.2 727 Punkte

3.Platz Mariam Sapai 2.2 722 Punkte

Jahrgang 09

1.Platz Anna Gammel 2.1 764 Punkte

2.Platz Lene Killinger 2.2 627 Punkte

3.Platz Havin Celik 1.1 593 Punkte

Jahrgang 10

1.Platz Lucie Queck 1.1 574 Punkte

2.Platz Charlotte Kiefer 1.1 548 Punkte

3.Platz Jouli Hannoura 1.2 500 Punkte

Jungen

Jahrgang 06

1.Platz Mohamad Kahla 4.2 875 Punkte

2.Platz Tim Schönberger 4.1 814 Punkte

3.Platz Floria Traum 4.1 761 Punkte

Jahrgang 07

1.Platz Felix Burkhardt 4.2 926 Punkte

2.Platz Marlon Recktenwald 4.2 853 Punkte

3.Platz Vincent Leone 4.2 843 Punkte

Jahrgang 08

1.Platz Paul Skötsch 3.1 724 Punkte

2.Platz Tom Reuter 3.2 700 Punkte

3.Platz Kilian Philipps 3.1 638 Punkte

Jahrgang 09

1.Platz Finn Fouquet 1.2 583 Punkte

2.Platz Vecdi Celik 1.2 582 Punkte

3.Platz Luca Wirth 1.2 580 Punkte

Jahrgang 10

1.Platz Matteo Thiery 1.1 576 Punkte

2.Platz Noah Hartwig-Krier 1.2 469 Punkte

3.Platz Alessandro Geppert 1.2 399 Punkte



Ein Weitsprung von Marlon



Den 80 g Ball möglichst weit zu werfen erfordert das Beherrschen vieler Komponenten



Bei den 800 m Läufen der Mädchen und den 1000 m Läufen der Jungen zahlte sich das vorangegangene Ausdauertraining für den Uniceflauf aus: Viele erzielten Bestleistungen



Start zum 50 m Sprint

Pferdefreizeit

Veranstalter: Haus Christophorus / Gemeinde Wallerfangen,
Kinder- und Jugendhilfe

Veranstaltungsort: Kinderbauernhof des Haus Christophorus,
Wallerfangen

Teilnehmer: Mädchen im Alter von 8 - 13 Jahren
mit und ohne Pferdeerfahrung

Aktivitäten: *Spiel und Spaß rund ums Pferd*
Das Pferd kennenlernen und pflegen
Gemeinsames Reiten und Voltigieren

Termin: Montag den 17 Juli - Freitag den 21. Juli
Täglich von 9.00 Uhr - 16.00 Uhr

Kosten: 120 Euro inklusive Verpflegung

Anmeldung: Die Anmeldung wird verbindlich, wenn die Anmeldung durch die Gemeinde Wallerfangen schriftlich bestätigt worden ist.

Haftungsausschluss: Die Gemeinde Wallerfangen übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden.

Rücktritt: Der/die TeilnehmerIn kann jederzeit **vor Beginn der Maßnahme** zurücktreten. Der Rücktritt muss **schriftlich** erfolgen. Erfolgt ein Rücktritt, muss eine **Ausfallgebühr** in Höhe von **30 Euro** gezahlt werden.

Anmeldung

Hiermit melde meine(n)/unsere(n) Kind(er) zu der Pferdefreizeit 17. - 21. Juli 2017 an:

Vorname(n) und Name des Kindes

Vorname(n) und Name des Kindes

Vorname und Name des/der Erziehungsberechtigten

PLZ und Wohnort

Straße und Hausnummer

(_____) _____ .2017
Telefon Datum

Unterschriften des/der Erziehungsberechtigten

Anmeldung bis spätestens 16. Juni 2017 an:

Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, Fax: 06831/ 9668415
stefan.behr@wallerfangen.de

9. Wallerfanger Sophienkirmes mit 7. Deutschlandcup im Bettenrennen

Sonntag, den 21.05.2017, 10:00–18:00 Uhr



Spaß *bieten.
Freude
erhalten.*

- | | |
|------------------|--|
| 10:00 Uhr | Festhochamt in der Kirche St. Katharina |
| 11:00 Uhr | Auszeichnung „Familienfreundliches Unternehmen“, Ministerin Monika Bachmann
Frühschoppen-Konzert Musikverein St. Barbara-Gisingen |
| 12:00 Uhr | Mittagessen, anschl. Kaffee und Kuchen |
| 14:00 Uhr | 7. Deutschlandcup im Bettenrennen |
| 16:00 Uhr | Zaubershow Lukatino mit Assistentin Lilly Marie |
| 17:00 Uhr | MGV Liedertafel 1839 Wallerfangen |

Tanzdarbietungen Alten- und Kinderheim

Durchgehend: Kinderprogramm (Hüpfburg, Schminken etc.), Tombola mit Direktgewinnen, Infostände

Malerei von RUTH LUXENBURGER



St. Nikolaus-Hospital
Wallerfangen

■ Wallerfangen in den Startlöchern: Runter von der Couch, auf zur Adolphshöhe

Nach vielen Wochen Vorbereitung ist es nun am **Samstag, 20. Mai** endlich so weit:

Punkt 10.00 Uhr fällt der Startschuss für den ersten von insgesamt 5 Spendenläufen der Grundschule Wallerfangen.

In den ersten 4 Schülerläufen machen sich insgesamt 165 Grundschüler plus einige Vorschulkinder auf die Strecke, um mit jeder gelaufenen Runde das Spendenkonto für die Unicef-Aktion: Wir laufen für Afrika zu erhöhen. (Für alle, die mehr über diese Aktion wissen wollen, stehen Vertreterinnen von Unicef an einem Sonderstand Rede und Antwort.)

Mit viel Spannung wird dann als Höhepunkt der Laufveranstaltung der sogenannte Gästelaufer erwartet. Hier werden bis 100 Läufer erwartet. Die eigens gegründete Schultrummelband: „Trommelfieber“ wird die Läufer akustisch, die Cheerleadergruppe der FGTS optisch anfeuern, damit auch hier alles für den guten Zweck gegeben wird.

Auch das lukullische Angebot kann sich sehen lassen: Pizza, Crepes, syrische Spezialitäten, feiner Kuchen oder doch „nur“ eine gewöhnliche Rostwurst? Die Auswahl wird schwer fallen.

Freuen darf man sich aber auch auf das musikalische Bühnenprogramm:

In seinem Herzen lodert das Feuer Venezuelas. In seiner Seele brennt die Sonne Italiens. Schon seine Herkunft zeigt: **Joe Perez** ist ein echter Ausnahme-Künstler. Er wird mit seinen Italo Ohrwürmern ab 13.00 Uhr alle Besucher in seinen Bann schlagen. Mit **Efe May** und **Barbara Schembri** stehen 2 weitere Sängerinnen auf dem Programm. Und dann wird es noch einen sensationellen Auftritt des „**Real One**“ geben, lassen Sie sich überraschen!

Es ist also alles für ein großes Event mit einem tollen Drumherum angerichtet. Auch Sie sind eingeladen, vorbeizukommen, mitzulaufer oder mitzufeiern oder einfach nur zuzuschauen.

Wir freuen uns auf ein schönes Fest! hs



Geduldig warten die Erfrischungsgetränke auf ihre Besitzer, die sich in einer letzten Trainingseinheit auf den Spendenlauf vorbereiten

■ Syrischer Kochkurs in der Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen

Bei einem gemeinsamen Frühstück der Klasse 4.2 und den Eltern syrischer Kinder kam die Idee auf, einen Kochabend zu veranstalten. Neben dem gemeinsamen Essen sollte dabei vor allem auch der soziale Austausch im Vordergrund stehen.

So kamen letzten Mittwoch Kinder, Eltern und Lehrer im Bistro der Schule zusammen, um den Plan in die Tat umzusetzen. Dabei wurde schnell erkennbar, wie viel Arbeit die syrischen Familien in den Einkauf und die Vorbereitungen gesteckt haben.

Schritt für Schritt zeigten und erklärten sie uns die Zubereitung zwei syrischer Spezialitäten: Zum einen „**Falafel**“ - frittierte Bällchen aus Kichererbsen, Kräutern und Gewürzen, die später mit unterschiedlichem Gemüse in Fladenbrot eingerollt wurden und zum anderen „**Uzi**“ – in Teigblättern gebackener Reis mit Gemüse und Nüssen. Als das Essen fertig war und die ersten Kostversuche durchgeführt wurden, bildete sich schnell eine endlos scheinende Schlange an der Theke, die bestätigte, dass sowohl die Kinder als auch die Erwachsenen mehr als zufrieden waren. Natürlich durfte da auch ein Nachschlag nicht fehlen.

Nachdem alle gesättigt waren, wurde in Teamarbeit gespült, gekehrt, gewischt, ... und der Abend konnte gemütlich ausklingen. Dabei wurde die Möglichkeit ins Gespräch zu kommen, sowohl bei der Zubereitung als auch beim Essen selbst und dem anschließenden Aufräumen vielfach genutzt, sodass der Abend insgesamt ein voller Erfolg war.

Vielen Dank an die vier syrischen Familien für die liebevolle Vorbereitung und Zubereitung des leckeren Essens! Ds



Das kann sich sehen lassen



Chefkoch Ahmad, der Herr der Kochtöpfe

■ Kommentar des Schulleiters zum syrischen Kochkurs

Miteinander leben und voneinander lernen, dieses Ziel interkultureller Bildung ist ein Schwerpunkt unserer Schulkultur. Vor dem Hintergrund einer globalisierten Welt ist der Erwerb interkultureller Kompetenz für Pädagogen und Eltern eine unerlässliche Aufgabe.

Dass diese Aufgabe, nachdem man für die Bemühungen der Schule im letzten Jahr sogar mit dem **Lessing Toleranzpreis** ausgezeichnet wurde, in der Schule nachhaltig immer wieder aufs Neue angegangen wird, zeigt dieses außerschulische, kurzfristig ins Leben gerufene Projekt deutlich auf.

Die Erfahrungen, die in diesem Fall mit den syrischen Familien dabei gesammelt wurden, sind vielfältig:

Auf der einen Seite die „**Flüchtlinge**“, eine Gruppe sehr netter, hilfsbereiter Familien, die, fremd im Land, in ihren Bemühungen, sich zu integrieren, durch die Reserviertheit vieler Deutscher Familien oft hohen Hürden gegenüberstehen.

Die Eltern, die der gastfreundlichen Einladung der syrischen Familien gefolgt sind, haben in den Gesprächen das Problem erkannt. Oft scheuen sich die Syrer vor allem wegen den Sprachproblemen von sich aus auf die Einheimischen zuzugehen. Spricht man sie aber gezielt an, zeigen sie sich als sehr offen, an allem interessiert und auch bereit, sich an die neuen Bedingungen anzupassen.

Jeder, der anerkennt, dass es für eine Schulentwicklung nicht gut sein kann, wenn sich je nach Herkunft verschiedene Gruppierungen bilden, von denen jede andere Zielsetzungen verfolgt, muss danach streben, eine Basis herzustellen für eine zielgerichtete Zusammenarbeit aller in der Schule vertretenen Kulturen.

Es reicht nicht aus, wenn wir im Leitbild unserer Schule Toleranz, Rücksicht und Verständnis verankert haben, die Umsetzung kann nur gelingen, wenn sich im Alltag **jeder** offen und bereit zeigt, mit anderen Gruppen ein Gefühl der Zusammengehörigkeit, der Stärke und des Vertrauens zu schaffen.

Ich finde die Angebote unserer syrischen Familien toll, lobenswert und nachahmenswert, das nächste wird schon bei unserem **Schulfest am Samstag, 20. Mai** zu sehen, besser zu schmecken sein, wenn an einem syrischen Stand vorher von den Familien frisch zubereitete „Spezialitäten“ angeboten werden. Nutzen Sie die Gelegenheit, um den Familien zu zeigen, dass wir ihre Bemühungen, sich in die Schulgemeinschaft einzuordnen, anerkennen. hs



Falafel zu formen will gelernt sein. Mousa beherrscht diese Kunst!



Diaa ist für die schmackhafte Füllung zuständig.



Ob es schmeckt? Sie können es auf unserem Schulfest selbst austesten!

■ Elternabend „Zwischen zwei Welten“ –

zum Thema „Kinder im medialen Zeitalter“ am 31. Mai im Kulturhaus Überherrn

Auf Initiative des Runden Tisches ‚Erziehung – Bildung – Betreuung‘ der Gemeinde Überherrn findet am Mittwoch, den 31. Mai 2017 von 18 Uhr bis 21 Uhr im Kulturhaus Überherrn ein Elternabend zum Thema „Zwischen zwei Welten“ statt. Das Medienzeitalter hat in den letzten Jahren richtig an Fahrt aufgenommen. Digitale Medien sind überall: im Berufsleben, in der Freizeit und das Internet ist selbstverständlicher Bestandteil unseres Lebens.

Alle sind begeistert von den nahezu unbegrenzten Möglichkeiten und ganz besonders unsere Kinder. Facebook, Twitter, WhatsApp, Online-spiele etc. prägen das Freizeitverhalten und die Kommunikation unserer Kinder enorm. Und die Nutzer werden immer jünger.

Den Eltern kommen so langsam Zweifel: ist das alles noch gut für unsere Kinder? Wichtige Erkenntnisse aus der Hirnforschung werden an diesem Abend helfen zu verstehen, was die Entwicklung ihrer Gehirne fördert – und was eben nicht. Wir können einen spannenden, kurzweiligen und auch humorvollen Elternabend mit vielen Experimenten und Mitmachaktionen versprechen- und: wir werden besser sein als Fernsehen! Referent ist der Regisseur und Medienpädagoge Wilfried Brüning.

Veranstalter ist die Gemeinde Überherrn Jugendpflege in Zusammenarbeit mit dem Kreisjugendamt Saarlouis und allen Kitas und Schulen der Großgemeinde Überherrn.

Um besser planen zu können, bitten wir um unverbindliche telefonische Voranmeldung unter 06836/ 909120.

■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule – der qualifizierte Weg zur Fachhochschulreife

Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

Aufnahmevoraussetzungen:

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Handelsschule – der qualifizierte Weg zur mittleren Reife

Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Gemeinschaftsschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Kultur und Freizeit

Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcafé ist am **Donnerstag, den 18.05.2017 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet.

Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen.



Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.

Die Bedersdorfer Frauen

Dürener Frauengemeinschaft

Bekanntlich unterhält der Caritasverband Saarlouis eine Kleiderkammer, die - gut sortiert - Kleidung für Bedürftige aller Altersstufen bereithält.

Wir wollen diese gute Sache mit einer Sammelaktion unterstützen!

Kleiderspenden, Bettwäsche, Wolldecken, Handtücher, Tischdecken und Schuhe können am **Mittwoch, 07. Juni 2017 zwischen 17.00 und 18.00 Uhr**, verpackt, im Dorfgemeinschaftshaus abgegeben werden. Die Sachen werden von uns zur Caritas nach Saarlouis gebracht.

Bitte sehen Sie in ihren Schränken nach, und unterstützen Sie unsere Aktion, die mithilft, große Not zu lindern!

Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder, nachstehend findet Ihr unsere Termine im Jahr 2017.

Am Samstag, 17. Juni 2017 möchten wir den Kräutergarten von Dr. Potempa in Türkismühle besuchen.

Der Garten verspricht uns folgendes:

An einem trockenen Südhang befindet sich auf ca. 4000 m² der wohl größte private Apotheken Gift- und Heilkräutergarten. Im Laufe des Jahres können weit über 400 Pflanzen, Bäume, Sträucher gezeigt werden, die in der Medizin/ Pharmazie Bedeutung erlangt haben.

Am Beginn der ca. 1,5 Std. langen Führung wird am Eingang des Gartens, am Bienenhaus, auf die Bedeutung der alternativen Heilkunde hingewiesen: Phytotherapie, Homöopathie, Dr. Bach-Blüten-Therapie, Traditionelle Chinesische Medizin, Anthroposophische Arznei. Auch über Hildegard von Bingen und Maria Treben wird kritisch gesprochen. Man geht auf kurz gemähten Wiesenwegen (auch barfuß) und hat die Möglichkeit, sich unterwegs auf Bänken auszuruhen. Auf Hochbeeten kann man besonders gut die Pflanzen betrachten. Alle wichtigen Pflanzen sind mit ausführlichen Beschreibungen/Schildern versehen. Besonderer Wert wird auch auf das Erkennen und die Bedeutung der giftigsten Kräuter (Tollkirsche, Eisenhut, Eibe, Bilsenkraut, Stechapfel) gelegt.

Leistungen:

- Begrüßung und Einführung im Gift- und Heilkräutergarten bzw. im Gartenhaus
- Führung durch den Garten (ca. 400 verschiedene Kräuter)
- Erklärung der Kräuter (Duft- und Geschmacksprobe) bezüglich Wirkung/Nebenwirkung und möglichen Wechselwirkungen mit Arzneimitteln
- Abschlussdiskussion im Gartenhaus mit einem Umtrunk mit Sprudel, Wein, Obstschnäpse, Kräuterliköre.
- Dauer der Führung: ca. 2 Stunden

Mitglieder: Bahn-Fahrtpreis + Führungspreis: 15,00 EUR

Anmeldungen nehmen wir unter 06837-7113 ab sofort entgegen. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist bitte ich um umgehende Anmeldung / Anmeldeschluss: 31.05.2017

Die Abfahrzeit am Bahnhof in Dillingen werden wir Euch noch bekanntgeben.

Jahreshauptversammlung, 30. Juni 2017 im Gasthaus Bauer

Herzliche Einladung an alle Vereinsmitglieder. Unsere Sitzung beginnt um 19.00 Uhr

Vereinsfest am Samstag, 22. Juli bis Sonntag, 23. Juli 2017

Wir werden auf dem Vereinsgrundstück wie im vergangenen Jahr auch ein Vereinsfest durchführen.

Vereinsfahrt am Sonntag, 20. August 2017

Wir fahren zum Schiffshebewerk nach Saint-Louis Arzwiller in Frankreich und werden dort eine Rundfahrt mit dem Schiff durchführen. Wir fahren den Schrägaufzug hinunter (ca. 45m) und machen dann eine Fahrt auf dem Kanal und werden danach wieder den Schrägaufzug hinauf fahren. Erklärungen werden in deutscher Sprache vorgenommen. Die Fahrt mit dem Schiff dauert ca. 1,5 Stunden

Danach fahren wir auf das Mirabellenfest nach Dorlisheim im Elsass. In dem Ort findet neben dem Blumenkorso auch zahlreiche Veranstaltungen mit Musik und Ausstellungen statt.

Der Fahrpreis beträgt: 12,00 EUR für Mitglieder. Für Nichtmitglieder: 25,00 EUR. Anmeldung unter 06837-7113. Als Anmeldung gilt die Zahlung von 10,00 EUR. Restzahlung bei Abreise.

Herbst 2017: Kürbiswettbewerb

Für den Kürbiswettbewerb werden wir noch einen Termin festlegen.



Kürbiswettbewerb

Wir suchen den größten und schwersten



Kürbis im Kreis Saarlouis

Für Nichtmitglieder und Mitglieder
ob JUNG oder ALT

Unser Motto: „Pflanz doch mal wieder was an“

Riesenkürbissamen
(Cucurbita Maxima Giant Pumpkin) gibt es
unter 06837-7113 gegen einen Unkostenbeitrag
von 1,00 EUR zu kaufen

Es winken verschiedene Preise

Prämierung erfolgt im Herbst 2017

Wir freuen uns über Eure/Ihre Teilnahme

Weihnachtsfeier am Sonntag, 10. Dezember 2017

Wie im vergangenen Jahr werden wir unsere Weihnachtsfeier mit dem Mittagessen beginnen.

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,

liebe Freunde des Obst- und Gartenbauvereines

vielen Dank möchte ich noch allen Helfern unseres Arbeitseinsatzes am vergangenen Samstag rund um die Kirche in Gisingen sagen. Nachstehend findet Ihr hierzu noch ein Bild.



■ Maifest am Haus Saargau

Am 1. Mai haben der Musikverein Gisingen und der Musikverein St. Barbara das diesjährige Maifest am Haus Saargau gemeinsam gefeiert. Trotz des regnerischen Wetters war das Fest durch die gute Zusammenarbeit ein Erfolg. Das verdanken wir zum einen den Helfern aus dem Kreis der Musikvereine und zum anderen auch den Helfern, die nicht in einem der Musikvereine aktiv sind. Alle haben freiwillig den ganzen Tag über tatkräftig mitgeholfen.

Deswegen möchte ich mich für das gelungene Maifest bei allen Helfern, allen Gästen und auch beim Musikverein Nacthigallental Ihn, der für die musikalische Unterhaltung am Nachmittag gesorgt hat, recht herzlich bedanken.

Justus Arweiler

1. Vorsitzender Musikverein Gisingen



Udo Britz präsentiert Lieder von Reinhard Mey

■ Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf

Tagesfahrt am 17. Juni 2017 in den Rosengarten nach Zweibrücken
Aus organisatorischen Gründen findet unsere diesjährige Tagesfahrt **nicht am 1. Juli, sondern am 17. Juni statt.**

Abfahrt 10 Uhr am Dorfplatz in Ittersdorf (Gasthaus Fedick) nach Schmelz zur Bettinger Mühle. Dort nehmen wir an einer Führung durch das Anwesen teil (ca 10:45). Nach der Führung wollen wir uns stärken und nehmen ein Sekstfrühstück zu uns (Sekt, Baguette, Lyoner, Salami, Käse). Um ca 13:30 Uhr fahren wir nach Zweibrücken in den Rosengarten. Hier haben wir freie Verfügung und können ca 50.000 Rosen die in dieser Zeit hoffentlich blühen, in einem Blumenmeer bestaunen. Am späteren Nachmittag gehts dann wieder zurück nach Ittersdorf zum Gasthaus Fedick (Ankunft ca 18:30 Uhr). Dort werden wir dann zusammen in gemütlicher Runde den Abschluss dieser Tagesfahrt mit einem warmen Abendessen verbringen.

Unsere Mitglieder sind zu dieser Tagesfahrt herzlich eingeladen.
Kosten pro Person 38 Euro.

Leistungen:

Bus hin und zurück
Führung Mühle
Sektfrühstück
Eintritt Rosengarten
warmes Abendessen (Büffet)

Anmeldung bis 3. Juni 2017

Die Einzahlung von 38 €/pro Person auf das Konto KSK-SLS DE62593501100037400850 gilt gleichzeitig als Anmeldung.

1. Vorsitzender Gerhard Schmidt

■ Frauengemeinschaft Kerlingen

Am 31.05.2017 fahren wir ins Festzelt zu Bauer Ehl. Abfahrt ist um 17:00 ab Kirche. Wer mitfahren möchte soll sich bis zum 27.05.2017 angemeldet haben bei Karin Schwer oder Renate Jung. Es geht um die Fahrgelegenheiten.

■ Verein für Heimatkunde Kerlingen e.V.

Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung
Am Sonntag, den **21.05.2015** findet um **18.00 Uhr im Nebenraum des Gasthauses Ehl bei Andra in Kerlingen** eine außerordentliche Mitgliederversammlung des Vereins für Heimatkunde Kerlingen e.V. statt.

Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Bericht des 1. Vorsitzenden und Information über die aktuelle Situation des Vereins
- 3.) Bericht des Kassenwarts über die aktuelle Vermögenslage
- 4.) Bericht der Kassenprüfer
- 5.) Änderung von § 15 der Satzung bzgl. des Vermögensanfalls bei Vereinsauflösung
- 6.) Auflösung des Vereins
- 7.) Bestellung der Liquidatoren
- 8.) Verschiedenes

„Meyenabend“ Lieder und Chansons von Reinhard Mey



**Mittwoch, den 24. Mai 2017,
ab 19.00 Uhr im
Haus Saargau in Gisingen**

Eintritt frei
Hutsammlung für die Patenschule der
Schule am Limberg Wallerfangen in Beaumont/Haiti

Infos unter: Haus Saargau
Zum Scheidberg 11, Wallerfangen, Tel. 06837/912762

■ Madrigalchor Gisingen - Theatergruppe -

„Meyenabend“ mit Udo Britz – Lieder und Chansons von Reinhard Mey

Am **Mittwoch, dem 24.05.2017, 19.00 Uhr, Haus Saargau Gisingen**, widmet sich der Leiter unserer Gauspatzen, der Wallerfanger Liedermacher Udo Britz, in seinem Soloprogramm „Meyenabend“, ganz dem Werk Reinhard Meys.

In seinen Liedern nimmt er das Publikum mit auf eine Reise zwischen alltäglicher Realität und Träumerei mit bekannten und weniger bekannten Texten und Melodien des Altmeisters des deutschen Chansons.

Udo Britz: „Schon als Schüler habe ich Reinhard Mey für mich entdeckt. Vor allem die schwarze Live-LP von 1971 hat mich damals stark beeindruckt. Mey's lustige und ernste Themen und sein Gitarrenspiel beeinflussten mich bei meinen eigenen Liedern und Songs.“

Trotzdem hat es fast 40 Jahre gedauert, bis ich mich dazu entschlossen habe ein Solo-Programm mit Liedern von Reinhard Mey zu spielen. Allen Zuhörern des Programms wünsche ich viel Vergnügen.“

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei.

Statt dessen findet eine Hutsammlung statt. Der Erlös – auch aus dem Getränkeverkauf – ist für die „Pjowè men kontre – Schule“ in Beaumont/Haiti bestimmt (Patenschule der Wallerfanger „Schule am Limberg“).
Infos unter: Haus Saargau, Zum Scheidberg 11, Wallerfangen, Tel. 06837/912762

Die beabsichtigte Vereinsauflösung und vorherige Änderung der Satzung zum Vermögensanfall ist vor folgendem Hintergrund zu sehen: In der letzten Hauptversammlung vom 12.06.2016 war der gesamte bisherige Vorstand des Heimatvereins nicht mehr zur Wahl angetreten. Im Vorfeld dieser Sitzung gab es aber Gespräche mit dem Ortsinteressenverein (OIV) mit dem Ziel, dass dieser die Geschäftsführung und die Aufgaben des Heimatvereins mit übernimmt. Daraufhin wurde in vorgenannter Hauptversammlung der geschäftsführende Vorstand des OIV auch zum Vorstand des Heimatvereins gewählt. Gleichzeitig wurde in dieser Sitzung auch eine Fusion mit dem OIV angedacht und der neue Vorstand damit beauftragt, die Möglichkeiten einer Fusion der beiden Vereine zu prüfen, die gem. ihrer Satzung auch ähnliche Zwecke verfolgen.

In der Folge wurden aus unterschiedlichen Quellen Informationen über eine mögliche Fusion gesammelt und ausgewertet. Nach zusätzlicher notarieller Beratung kamen wir schließlich zu dem Ergebnis, dass ein Zusammengehen beider Vereine am zweckmäßigsten durch eine Auflösung des Heimatvereins und Übernahme der Aufgaben des Vereins durch den OIV realisiert werden kann. Gleichzeitig soll den Mitgliedern des Heimatvereins auch die Möglichkeit gegeben werden, in den OIV einzutreten. Vor Auflösung des Heimatvereins bedarf es aber noch einer Änderung von § 15 der Satzung vom 25.05.1999, der den Vermögensanfall bei Vereinsauflösung regelt und gem. Empfehlung des Finanzamts SLS nun wie folgt lauten sollte: „Bei Auflösung des Vereins oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen des Vereins an den Ortsinteressenverein Kerlingen e.V., der es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige, mildtätige oder kirchliche Zwecke zu verwenden hat.“ Im Anschluss an diese Satzungsänderung kann über die Auflösung des Heimatvereins und die Bestellung der Liquidatoren, die für die Abwicklung aller noch laufenden Verträge Sorge zu tragen haben, abgestimmt werden. Gem. § 13 der Satzung bedarf die Annahme der Satzungsänderung und der Vereinsauflösung der Zustimmung von drei Viertel der anwesenden Mitglieder.

Wegen der Wichtigkeit dieser Sitzung bitte ich alle Mitglieder recht herzlich, an dieser Mitgliederversammlung teilzunehmen.

Der Vorstand

i.A. Werner Schmidt

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen informiert

Am **Sonntag, 21. Mai 2017**, findet in der Leidinger Schule unser gemeinsamer Frühschoppen statt. Alle Mitglieder der Feuerwehrkameradschaft sowie die Bürger aus dem Ort sind hierzu recht herzlich eingeladen. Beginn ist um 10 Uhr.

An Christi Himmelfahrt, 25. Mai 2017, findet unsere Familienwanderung mit anschließendem gemütlichen Beisammensein in Ihn statt. Start zur Wanderung ist um 9.30 Uhr ab Schule Leidingen. Anmeldeschluss für die Wanderung ist am 21. Mai. Die Nichtwanderer treffen sich gegen 11 Uhr am DGH in Ihn. Wegen der genauen Planung (Essen) bitten wir um fristgerechte An- bzw. Abmeldung. Meldungen bitte an Anja Bauer oder Abgabe beim Frühschoppen am 21. Mai.

■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.



Hallo Leute

In knapp zwei Wochen ist es wieder soweit, unser Erdbeernarrenfest am **17. und 18. Juni**.

Der Landrat Patrick Lauer hat uns die Zusage für sein Kommen gegeben und wird als Schirmherr das Fest eröffnen.

Wie in den letzten Jahren gibt es auch dieses Jahr wieder eine tolle, lustige Bühnenshow mit Miss Dominique und ihrem Erdbeernarren-Team.

Auch die Tombola findet eine Wiederholung.

Neu ist diese Mal eine Bücherbörse. Beide Einnahmen sind für Kinder- und Jugend Tanzgruppen bestimmt.

Abgaben für die Tombola und Bücher werden gerne entgegen genommen. Einfach ein Vorstandsmitglied ansprechen oder beim nächsten Stammtisch (04. Juni) im Clubheim abgeben. Wir freuen uns und sind sehr dankbar für über alle Spenden

Auch ein Kinderkleider- und Spielzeug Basar wird angeboten. Hierfür können sich noch Muttis und Omas, die mitmachen wollen, anmelden. Das gilt natürlich auch für Nichtmitglieder. Infos zu diesen Aktionen auf unserer Internetseite buecherboerse@erdbeernarren.com

Auch für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt.

Wir hoffen auf schönes Wetter und viele Besucher.

Der Vorstand

Sonntag, 18. Juni 2017

Kinderkleider- & Spielzeugbörse



11.00 - 18.00 Uhr

auf dem Sommerfest der

Hansenberger Erdbeernarren

im DGH St. Barbara



Anmeldung & Info

ab 01.05.2017 unter:

kleiderboerse@erdbeernarren.com

oder Tel.: 06837/709987

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

www.erdbeernarren.com

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Hallo Wanderfreunde,

die Wanderung am Sonntag, **dem 21.05.2017**, führt über den „Oppig Grät Weg“ Auf dieser wildromantischen Tour erleben wir vielfältige Landschaftseindrücke.

Freuen wir uns auf eine einzigartige Entdecker-Tour, die uns auf Schritt und Tritt eine ganz besondere Vielfalt an fein abgestuften Sensationen bietet.

Den würzig-herben Duft ausgedehnter Streuobstwiesen, den schier grenzenlosen „Rund-um-Blick“ von der Wahleiner Platte und die fast magische Stille eines geheimnisvollen Regenwaldes. Fast 80 % der Strecke führt über Pfade, grasigen Untergrund oder weichen Waldboden.

Treffpunkt ist am Edeka Parkplatz in Wallerfangen um 11.00 Uhr. Startpunkt ist um 11.30 Uhr am Dorfplatz in Rimlingen. Die Wanderung hat eine Länge von rund 12 km.

Frisch Auf!

WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite

Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt. Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion





Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
66798 Wallerfangen
Tel: Nicole Oppelt
06831 – 9668421



Ankündigungen für Mai 2017

Kochabend im Mai:

**Mittwoch, den
31. Mai 2017**

18.00 bis 21.00 Uhr

**Anmeldung notwendig
unter: 06831 – 9668421**

Köstliche Spargel- und Erdbeer Variationen

Kochen mit Produkten aus der Region und der Saison, ist die Idee unserer Kochabende im Haus der Generationen mit Marlene Kiefer-Neveux. Für den Mai haben wir daher das Thema Spargel und Erdbeeren aufgegriffen. Der Kochabend ist kostenfrei. Lediglich die Anschaffungskosten der Produkte wird auf die Teilnehmerzahl umgelegt und beträgt ca. 5-8 Euro.



Wer Interesse hat, kann sich gern anmelden.
Es sind noch freie Plätze da!



Vorankündigung für Juni 2017

3 teiliger Workshop für
Jugendliche zwischen
15 und 18 Jahren

**Anmeldung und
Informationen unter:
Tel.: 06831 – 9668421
Nicole Oppelt**



**Erstes Treffen:
Freitag, den 09.06.2017
17.00 bis ca.20.00 Uhr**

Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
Wallerfangen

*Dein Schulabschluss naht und du bist dir
unschlüssig was deine Zukunft angeht?*

zukunft
*Plane mit uns dein Leben und gestalte
deinen Lebensentwurf
Jugendlichen fragen - Senioren beraten*

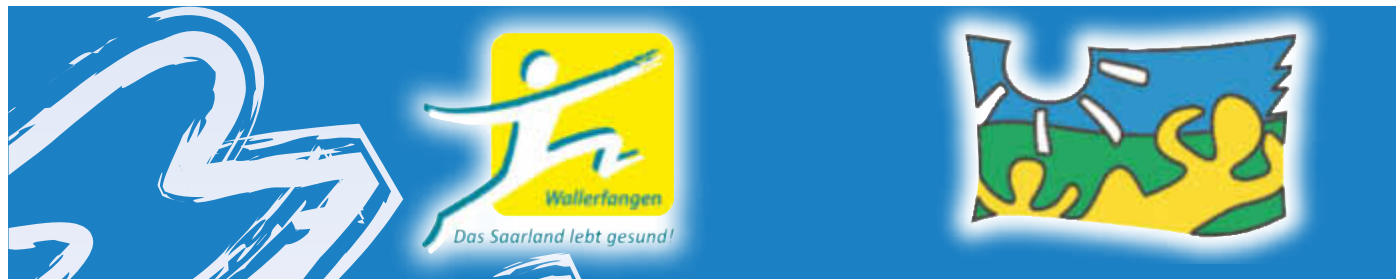
**Dreiteiliger Workshop für
Jugendliche ab 15 Jahre !**

**Wann: Erstes Treffen:
Freitag, den 9. Juni 2017
17:00 - 20:00 Uhr**

**Wo : Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
Wallerfangen**

**Informationen und Anmeldung unter:
0 68 31/ 96 68 421**

www.entwerfe-dein-leben.de



Arbeitseinsätze im Freibad



Mittlerweile hat der erste Arbeitseinsatz von freiwilligen Helfern im Freibad stattgefunden und ein weiterer Einsatz steht noch bevor. Einige Blumenbeete und die Rabatte entlang des Zauns zum Parkplatz sind vom Unkraut befreit. Die Bepflanzung der Blumenkübel steht noch an. Außerdem wurden die Wände in der Damendusche neu gestrichen. Unabhängig davon haben einige Herren in den letzten

Wochen wieder eifrig an der neuen Biergartenterrasse gearbeitet die jetzt fast fertig ist. Allen Helfern ganz herzlichen Dank!

Jetzt warten natürlich alle sehnsüchtig auf den Saisonbeginn 2017! Der Schwimmmeister Christian Strassburger ist mit seinem Team fleißig im Einsatz, um alle notwendigen Vorarbeiten und Reparaturen baldmöglichst abzuschließen. Das Schwimmerbecken sieht bereits sehr einladend aus!

Am 1. Juni können wir uns wieder „in die Fluten stürzen“ und uns in der Dampfsauna entspannen.

Haben Sie schon Ihre Badetasche gepackt?
Dr. Jutta Dick



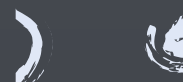
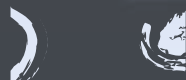
Die fleißigen Gärtnerinnen



Foto: Cl. Dewald

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen



**■ Internationaler Museumstag
am 21. Mai 2017**

Historisches Museum Wallerfangen

SONDERAUSSTELLUNG
Zwei wallerfanger Soldaten verweigern dem militärischen Gehorsam, um Menschenleben zu retten.

Wd Wallerfangen
WANN 15.00 - 18.00 Uhr

WEITERE ANMERKUNGEN:
Die Sonderausstellung zeigt im Jahre 1815 weigerte sich der französische Hauptmann Louis Villeroy, das Dorf Dillingen niederzubrennen, und im Herbst 1941 verweigerte der deutsche Oberleutnant Josef Sibille dem Befehl, die jüdische Bevölkerung seines weisrussischen Quartiersortes zu erschießen.

DURCHFÜHRUNG:
Voraus: für Reservistenchor Wallerfangen

HISTORISCHES MUSEUM WALLERFANGEN

<p>ADRESSE Abt. Höhe 40796 Wallerfangen Tel. 06831/71260</p> <p>E-MAIL @peter.winner@cms.de</p>	<p>ANSPRACHPARTNER/IN Dr. Peter Winer</p> <p>ÖFFNUNGSZEITEN AM MITT 15.00 - 18.00 Uhr</p> <p>ENTRITTSPREISE AM MITT Eintritt frei</p>	<p>Bildscherm: Peter Jenzel</p>
---	---	---------------------------------

Er steht in diesem Jahr unter dem Motto:

„Mut und Verantwortung“.

An diesem Tag werden wir im Historischen Museum Wallerfangen eine Sonderausstellung eröffnen. Sie trägt den Titel:

Zwei Wallerfanger Soldaten verweigern den militärischen Gehorsam, um Menschenleben zu retten.

Die Sonderausstellung zeigt: Im Jahre 1815 weigerte sich der französische Hauptmann Louis Villeroy, das Dorf Dillingen niederzubrennen und im Herbst 1941 verweigerte der deutsche Oberleutnant Josef Sibille den Befehl, die jüdische Bevölkerung seines weisrussischen Quartiersortes zu erschießen.

Öffnungszeiten:

Freitags, samstags, sonntags: 15.00 bis 18.00 Uhr

**■ Mozart-Konzert
des Jungen Chors Wallerfangen**

In diesem Jahr hat sich der junge Chor Wallerfangen, bekannt für sein breites Repertoire von Pop bis Klassik, etwas besonderes einfallen lassen, um sein Publikum in Dillingen und Umgebung zu erfreuen: Am 11. Juni um 17:00 Uhr lädt der Chor unter dem Titel „Te Deum laudamus“ zu einem Mozart-Abend ein. Der junge Chor wird in der Pfarrkirche St. Johann in Dillingen - begleitet von einem Kammerorchester - geistliche Werke Mozarts vortragen. Passend zum Datum, dem Dreifaltigkeitssonntag, wird die Trinitatis-Messe in C-Dur Bestandteil des Programms sein.

Nach intensiver Vorbereitung freut sich der junge Chor Wallerfangen darauf, unter der Leitung von Michael Reiland und Lukas Schmidt Wolfgang Amadeus Mozarts Werke in einem festlichen Rahmen erklingen zu lassen. Die Sopranistin Birgit Scherrmann wird als Solistin auftreten.

Der Eintritt kostet 14 € bzw. ermäßigt 12 €. Eintrittskarten können an der Abendkasse oder im Vorverkauf bei den Chormitgliedern, bei Blumen Jungmann in Wallerfangen oder unter der Telefonnummer 06831/73955 erworben werden.

Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand

● vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation

● Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Badexpert Claus Gebhardt

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH
heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445
www.kleinandgebhardt.de · info@kleinandgebhardt.de

MOZART – TE DEUM LAUDAMUS

Mozart

DER JUNGE CHOR Dillingen,
Wallerfangen, Pfarrkirche St. Johann

SONNTAG
11.06.2017
17 UHR www.der-junge-chor.de

MITWIRKENDE Der junge Chor Wallerfangen mit Kammerorchester
Birgit Scherrmann, Sopran

LEITUNG Michael Reiland & Lukas Schmidt

EINTRITT 14 € / 12 € (ermäßigt)
Karten bei den Chormitgliedern, bei Blumen Jungmann Wallerfangen, unter Tel. 06831/73955 oder an der Abendkasse

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Am Sonntag, dem 21.05.2017, findet um 10.00 Uhr unsere monatliche Sitzung im RK Heim unter der alten Post statt. Beginn ist 10.00 Uhr und auf der Tagesordnung steht unser Partnerschaftstreffen vom 23. bis 25.06.2017 im Elsass. Wer mitfahren will bitte bei Wolfgang anmelden.
Der Vorstand

www.cms.wittich.de
Berichte und Bilder online aufgeben
Jetzt anmelden!

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2017

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2017 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Mai 2017		
14.05.2017	Muttertag	Traktorfreunde Rammelfangen
20.05.2017	3. Unicef-Spendenlauf	Grundschule Altes Rathaus Wfg./ Förderverein/FGTS
20.05.2017	Konzert, Walderfingia	MV Concordia Wallerfangen
21.05.2017	9. Wallerfanger Sophienkirmes, 11-18 Uhr	St. Nikolaus-Hospitals Wallerfangen
25.05.2017	Vatertag	Traktorfreunde Rammelfangen
25.05.2017	Familienwanderung mit Familienfest, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
27.05.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
27./28.05.2017	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen
Juni 2017		
04.06.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
10.06.2017	Sommerfest von 14-18 Uhr	KITA Gisingen
11.06.2017	Königsfischen	ASV Wallerfangen
11.06.2017	Familien in Bewegung, Freibad	Gemeinde Wallerfangen
11.06.2017	Das besondere Konzert, DGH Ihn	MV Ihn, Orchestergem. Gis.-St. Barbara
15.06.2017	Interne Nachmittagswanderung	TuW Kerlingen e.V.
17.06.2017	Vereinsfahrt der Musikfreunde Saargau nach Berkastel-Kues	
17./18.06.2017	Sommerfest	Löschbezirk West
17./18.06.2017	Sommerfest der Erdbeernarren	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
18.06.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
24.06.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
24./25.06.2017	Tag der offenen Tür	Löschbezirk Wallerfangen
25.06.2017	Auftaktveranstaltung zum Leader-Projekt „Regionale Produkte en route“, Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
25.06.2017	Sommer-Benefizkonzert, Adolphshöhe	Gemeinde Wallerfangen
27.06.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
Juli 2017		
01.07.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
02.07.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
02.07.2017	Sommerfest	ASV Wallerfangen
02.07.2017	Keramikmarkt, Rund um das Hist. Museum, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung Wfg. e.V.
02.07.2017	Sommerfest rund ums Jugendheim	Kindergarten und Förderverein St. Katharina Wfg.
07.07.2017	Freibad-Open-Air „Soul am Pool“	Gemeinde Wallerfangen
08./11.07.2017	Kirmes in Gisingen	Ortsrat Gisingen
15.07.2017	Jugendfischen	ASV Wallerfangen
22./24.07.2017	Kirmes in Bedersdorf	OIV Bedersdorf
22./25.07.2017	Kirmes in Wallerfangen	
27.07.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
29.07.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29./30.07.2017	27. Int. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen e.V.
29./31.07.2017	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte

August 2017

05./06.08.2017	Kirmes in St. Barbara	Interesseng. Hansenberger Kirmes
12.08.2017	Jugendnachtfischen	ASV Wallerfangen
12./13.08.2017	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
19./20.08.2017	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
19./20.08.2017	Brunnenfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.
20.08.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
26.08.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
26./27.08.2017	Knödelfest Düren	Verein der Förderer Düren/Bedersdorf, Musikverein Ittersdorf/Düren

September 2017

02.09.2017	40-Jahr-Feier	Frauenturnverein Ihn
02.09.2017	Familienfahrt	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
03.09.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.09.2017	Jubiläumsfeier Soziale Jungs im Kindergarten, Vater-Kind-Angebote, Mädchen und Jungengruppen, Grundschule Gisingen	Gemeinde Wallerfangen
10.09.2017	Traumschleifen Wanderfest in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.09.2017	Jugend-Tandemfischen	ASV Wallerfangen
10.09.2017	Spätsommerfest	Förderverein HdG, Gemeinde
16./17.09.2017	Ihner Kirmes, DGH Ihn	MV Ihn
23.09.2017	Oktoberfest in Kerlingen im Saal Ehl	Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte, Musikfreunde Saargau, OIV Kerlingen
24.09.2017	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
26.09.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
29.09./01.10.2017	Jahresbesuch aus St. Vallier anl. des 25-jährigen Jubiläums der Partnergemeinde	
30.09.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
30.09./01.10.2017	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Oktober 2017

01.10.2017	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
01.10.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
14.10.2017	Apfelkelterfest Kita Ittersdorf in Kooperation mit dem Obst- und Gartenbauverein	
14./15.10.2017	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
28.10.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29.10.2017	Schlachtfest	SG Ihn/Leidingen
31.10.2017	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen

November 2017

04.11.2017	Theaterstück -Rund um das „Vergessen“-	Demenznetzwerk Wallerfangen
05.11.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2017	St. Martin in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf, Feuerwehr
10.11.2017	Martinstag in Düren	
10.11.2017	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.11.2017	Martinstag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
11.11.2017	St. Martin in Gisingen	Ortsrat Gisingen
11.11.2017	St. Martin Wallerfangen	
11.11.2017	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
13.11.2017	St. Martin in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
18.11.2017	Jahresabschlussfeier, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
19.11.2017	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen

19.11.2017	Volkstrauertag in Düren	
19.11.2017	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
19.11.2017	Volkstrauertag in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf
19.11.2017	Volkstrauertag Wallerfangen und Oberlimberg	
19.11.2017	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikver., Ortsvorsteher
25.11.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2017	Adventsbasar Düren	Dürener Frauengemeinschaft
26.11.2017	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen
Dezember 2017		
01.12.2017	Großes SR 3-Adventskonzert mit dem Gunni Mahling Showensemble, Kirche St. Katharina	
02.12.2017	Weihnachtsfeier	Frauenturnverein Ihn
03.12.2017	Antik- und Kunst-Markt, Walderfingia	Daniela Altmeier
03.12.2017	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
05.12.2017	Nikolausfeier in Bedersdorf	OIV Bedersdorf
05.12.2017	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
09.12.2017	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09./10.12.2017	Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
09./10.12.2017	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Begegnungen des vorletzten Spieltages

SV Fraulautern II - SV Düren-Bedersdorf II abgesetzt

Wegen Personalnotstand mussten wir am vergangenen Wochenende die Begegnung unseres Reserveteams vorzeitig absagen.

SG Honzrath-Haustadt - SV Düren-Bedersdorf 0:4 (0:0)

Nachdem zuletzt punktemäßig nichts zu holen war, gelang unserem Team gegen den Absteiger endlich der zweite Sieg und gleichzeitig der erste Auswärtserfolg in diesem Jahr. Und dieser kann für den Klassenerhalt noch sehr wertvoll sein. Zur ersten Hälfte gibt es nur soviel zu sagen, dass keines der beiden Teams es schaffte für Zählbares zu sorgen. Deshalb ging man mit einem 0:0 in die Pause.

In der 50. Spielminute erlöste dann Marvin Mosbach die Fans mit einem verwandelten Elfmeter zum 0:1. Dieser kam zustande, als ein gegnerischer Spieler nach einem tollen Angriff unserer Mannschaft das mögliche 0:1 mit der Hand vereiteln wollte. Nur zwei Minuten später brachte Tobias Engeldinger mit dem 2:0 sein Team endgültig auf die Siegerstraße. Beide Teams mussten zwei gelb-rote Karten hinnehmen, die aber keinen Einfluss auf den weiteren Spielverlauf hatten. Unsere Jungs setzten ihren Gegner offensiv weiter unter Druck. Bedingt durch eine Auswechslung stellte unser Trainerstab die Mannschaft um. Björn Reinecke, genannt „Icka“ wurde, nachdem er zuvor seine Defensivaufgaben mit Bravour gelöst hatte, in den Angriff beordert. Und dieser Schachzug zahlte sich aus. Björn machte mit seinen beiden Treffern in der 72. und 83. Spielminute den hochverdienten 4:0 Auswärtserfolg perfekt.

Fazit: Nachdem die SZ am vergangenen Samstag berichtete, der SV Düren-Bedersdorf würde im Kampf um den Abstieg die Stop-Taste suchen, kann man jetzt verkünden, er hat sie am vorletzten Spieltag gefunden und lässt sie auch im kommenden Heimspiel nicht mehr aus den Augen.

Vorschau

Am kommenden **Sonntag, 21.05.2017 treten beide Mannschaften zum letzten Spiel der Saison 2016/2017 zu Hause gegen die Sportfreunde Hüttersdorf an. Die Begegnung der Reservemannschaften wird um 13:15 Uhr angepfiffen, das Spiel der I. Mannschaft um 15:00 Uhr.**

Um den Klassenerhalt endgültig perfekt zu machen, benötigen wir einen Sieg und die Unterstützung unserer treuen Fans.

Zur Situation: Aufgrund der Heimpleite von Hostenbach gegen Schmelz-Limbach am vergangenen Sonntag, sind diese ebenfalls noch in den Abstiegsstrudel geraten. Die Spannung im Kampf um den Abstieg ist also kaum noch zu überbieten.

Schmelz-Limbach, die mit uns punktgleich sind, spielen zu Hause gegen den Tabellenführer Noswendel-Wadern, der sich im Kampf um den Titel keinen Ausrutscher leisten kann, denn der SSV Überherrn sitzt ihnen im Nacken.

Körprich-Bilsdorf empfängt mit drei Zählern weniger als wir die Sportfreunde aus Hostenbach, die seit vergangenen Sonntag ebenfalls noch zittern müssen.

Also Spannung pur ist angesagt!!!! Kommt ins Aubachstadion und feuert die Jungs lautstark an, damit uns ein Sieg gelingen möge! Wir zählen auf Euch!!! Danke!! Mit eurer Unterstützung werden wir auch im kommenden Jahr beim SV Düren-Bedersdorf weiterhin Landesligafußball genießen können.

Einladung zur diesjährigen Generalversammlung

Auf Beschluss des Vorstandes findet die **diesjährige Generalversammlung am Freitag, 26.05.2017 um 18.00 Uhr im Clubheim** statt.

Hiermit sind alle Mitglieder des Vereins eingeladen, an dieser Versammlung teilzunehmen um mit Ihrer Anwesenheit die Verbundenheit zum Verein zum Ausdruck zu bringen und durch Ihre Stimmabgabe, die richtungweisenden Entscheidungen mit zu tragen.

Tagesordnung

- 1 Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- 2 Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 3 Ehrung der Verstorbenen
- 4 Genehmigung der Tagesordnung
- 5 Bericht des 1. Vorsitzenden
- 6 Bericht des Kassierers
- 7 Bericht der Kassenprüfer
- 8 Aussprache zu den Punkten 5. bis 7.
- 9 Wahl des Versammlungsleiters
- 10 Entlastung des Vorstandes
- 11 Neuwahl des Vorstandes
- 12 Behandlung eingegangene Anträge
- 13 Verschiedenes

Anträge sind bis zum 19.05.2017 in schriftlicher Form an den 1. Vorsitzenden Johannes Schäfer, Kerlinger Weg 30a, 66798 Wallerfangen zu richten.

Information Arbeitseinsatz

Am vergangenen Freitag und Samstag fand auf dem Sportplatz ein Arbeitseinsatz zur Errichtung einer Überdachung statt. Hierfür war es notwendig Streifenfundamente zu erstellen. **Auf diesem Wege möchten wir den fleißigen Helfern: Gilbert Theobald, Thomas und Jascha Walzinger, Uwe Math, Marcus Kiefer, Mark Jung, Kevin Meyer, unserem Torhüter „Matze“, „Pippo“ (Phillip Haas) und natürlich unserem Boss Johannes Schäfer für ihren Einsatz ein herzliches Dankeschön aussprechen.**

Erneuter Arbeitseinsatz

In der Woche nach dem letzten Heimspiel werden erneut fleißige Helfer für Aufräumarbeiten etc. benötigt. Beginn der Arbeiten ist auf **17:00 Uhr** terminiert. Wir würden uns freuen, wenn zahlreiche Helfer ihren Verein unterstützen würden. Um vorraus sagen wir bereits Dankeschön!

Jugend

Seit über einem halben Jahr hat der SV Düren-Bedersdorf wieder Kinder die Fußball spielen. Dies ist dem Engagement von Sabrina und Hans-Jürgen Altmeier geschuldet. Seit den vergangenen Wahlen im Oktober gehören sie als 1. Jugendleiter und Stellvertreter dem aktuellen Vorstand an. Der erfolgreiche Start ihrer Arbeit spiegelt sich darin wieder, dass wir in der kommenden Saison auch Jugendmannschaften für den Spielbetrieb melden können.

Wer Lust am Fußballspielen hat, ist zum Training herzlich willkommen. Wir trainieren mittwochs ab 16:00 Uhr und samstags 15:00 Uhr im Aubachstadion. Wir freuen uns auf euren Besuch.

AH SG GAU

Am **kommenden Samstag, 20.05.2017** treten wir zu Hause, in der Sportstätte am Aubach, gegen unsere **AH-Freunde der DJK Dillingen** an. Der **Anstoss erfolgt wie gewohnt um 18:00 Uhr**. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

■ Frauenturnverein Gisingen

Der Frauenturnverein Gisingen vereint Jung und Alt, Tradition und Modernes. Unser Angebotsspektrum umfasst Eltern- und Kinderturnen, als auch integrative Angebote, Sportgymnastik, Fitness & Gymnastik. Wir sind Mitglied im Turngau Saar-Mosel, dem Saarländischen Turnerbund.

Folgende Trainingseinheiten werden angeboten:

- Ganzheitliches Training dienstags von 17.15 Uhr – 18.15 Uhr
- Eltern- und Kinderturnen donnerstags ab 16.00 Uhr
- Turnen für Grundschulkinder donnerstags von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
- Gymnastik & Gesundheitssport donnerstags von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr
- Fitness & Gymnastik mit Muskelaufbautraining montags von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr.

Ein Schnuppertraining in allen Bereichen ist jederzeit möglich.

Unsere Trainingseinheiten finden montags in der Scheidberghalle Kerlingen, dienstags in der Schule Gisingen (Betreuung) und donnerstags in der Schulturnhalle Gisingen statt.

Der Vorstand gibt folgende Änderung bekannt:

In unserer Mitgliederversammlung am 08.05.2017 sind mehrheitlich nach Vorschlag des Vorstandes folgende Mitgliedsbeiträge beschlossen und festgesetzt worden.

Die Beiträge werden zum **01.06.2017** mit folgendem **Jahresbeitrag** erhoben:

Kinderturnen: 18,00 € – Aktives Frauenturnen: 48,00 €.

Gemeinschaftsveranstaltung am 28.05.2017

Wir werden am Sonntag, dem 28.05.2017, eine Wanderung machen. Wir treffen uns um 11.00 Uhr, am Wanderparkplatz Gisingen (Kirmesplatz) und gehen von dort den „Gisinger“, evtl. auch nur ein Teilstück. Bei Dauerregen fällt die Wanderung natürlich aus. Ihr könnt Euch in den Trainingseinheiten zur Wanderung anmelden.

Wir hoffen möglichst viele von Euch zu dieser Wanderung begrüßen zu dürfen.

Der Vorstand

■ VfB Gisingen**1. und 2. Mannschaft:**

Ergebnisse vom vergangenen Wochenende:

Die erste Mannschaft hat das letzte Heimspiel der Saison mit 3 : 1 gewonnen.

Torschützen: Massimo Greci, Manuel Haas, Giovanni Mazzola.

Die zweite Mannschaft hat in Eimersdorf gegen SV Eimersdorf 2 mit 7 : 3 verloren.

Torschützen: Saman Ciftci 2x, Philipp Leinen

Spiele am kommenden Wochenende:

Am Sonntag, dem 21.05.2017 spielt die erste Mannschaft im letzten Spiel der Saison in Schaffhausen gegen SSC Schaffhausen.

Anstoß: 15.00 Uhr.

Die zweite Mannschaft bestreitet ihr Saisonfinale in Gisingen gegen die Mannschaft des SSV Überherrn 3.

Anstoß: 13.15 Uhr.

VfB Gisingen AH:

Das Heimspiel der AH gegen die AH des SV Hülzweiler wurde mit 3 : 6 verloren.

Torschützen: Cemil Camlica 2x, Vadim Bernhard.

Am Samstag, dem 20.05.2017 spielt die AH in Wallerfangen gegen die AH Spielgemeinschaft Beaumarais-Wallerfangen.

Anstoß: 18.00 Uhr.

■ VfB Gisingen Jugendabteilung**Ergebnisse von der letzten Woche:****E1 Jugend****VfB Gisingen – FSG Bous 3 : 4**

Manchmal ist man als Trainer nach einem Spiel ratlos. So ging es auch mir gestern nach dem Spiel gegen die E Jugend von Bous.

Eine Mannschaft die glaube ich nur viermal auf unser Tor schießt aber jeder Schuss unhaltbar ist und man 0-4 zurückliegt.

Dann noch einen Schiedsrichter der unglückliche Entscheidungen trifft. Dreimal liegen Spieler unserer Mannschaft auf dem Platz und krümmen sich vor Schmerzen und trotzdem schafft es der Herr nicht in seine Pfeife zu pusten und das Spiel zu unterbrechen. Auch die überharte Gangart unseres Gegners gibt mir zu denken. Aber die Moral der Truppe stimmte vor allem in der zweiten Halbzeit. Wie wir bis auf 3-4 wieder rankamen trotz besagter Verletzten finde ich gut. Leider fehlt uns auch seit der Winterpause wirklich das Glück so ein Spiel mal zu gewinnen.

Wir stecken den Kopf nicht in den Sand und machen einfach weiter.

Torschützen Louis Herrmann 2x und Julia Jäger

E 2: VfB Gisingen 2 – SV Fraulautern 2 2:2

Auf unserem Rasen entwickelte sich ein packendes Spiel.

Wir erspielten uns schöne Chancen, hatten aber dabei nicht das nötige Glück.

Gleiches gilt für den Gegner, der immer wieder über unsere linke Abwehrseite gefährliche Angriffe startete. Dann schätzte Nico Noe, der wieder im Tor stand, leider einen weiten Abschlag des Gegners auf dem nassen Rasen falsch ein.

Der Ball setzte vor ihm auf und flog an ihm vorbei zum Gegner der die Chance nutzte und das 0:1 erzielte.

Davon abgesehen zeigte Nico aber wieder eine gute Leistung im Tor.

Trotz weiterer guter Chancen gelang es uns bis zur Pause nicht, den Ausgleich zu erzielen.

In der 2. Hälfte übernahm unsere Mannschaft das Kommando.

Zeitweise spielten wir den Gegner schwindelig. Wir brauchten aber eine Standardsituation, um endlich den Ausgleich zu erzielen: Tim Schönberger schlug eine butterweiche Ecke genau auf den Kopf von Max Möller, der zum verdienten 1:1 traf. Wieder hatte unser Kopfballungeheuer zugeschlagen!

Wem das jetzt bekannt vorkommen sollte: Das Tor war in Ausführung der Ecke und Torabschluss eine exakte Kopie von dem am letzten Spieltag in Bisten erzielten....

Jetzt erhöhten wir den Druck, um in Führung zu gehen. Tim trat eine weitere präzise Ecke, diesmal erreichte sie den Kopf unseres Abwehrrecks Nevio Schug, dessen wuchtiger Kopfball unhaltbar zum 2:1 im Netz einschlug.

Es ist nicht bekannt, was Coach Patrick Sander unmittelbar vor der Ausführung der Eckbälle zu Tim gesagt hat, aber es müssen wohl die richtigen Worte gewesen sein...

Nach einer weiteren Ecke von Tim wäre Luis Langenfeld fast ein weiteres Tor geglückt, aber irgendwie schaffte es der Gegner noch, den Ball von der Linie zu schlagen.

Gegen Ende ließ ein wenig unsere Konzentration nach, was wohl der Tatsache geschuldet war, dass der Großteil der Mannschaft morgens bereits an größeren sportlichen Aktivitäten in der Schule teilgenommen hatte und etwas müde wurde. So gelang dem Gegner dann noch der Ausgleich zum Endresultat von 2:2.

Erneut eine prima Mannschaftsleistung unserer E2, aus der diesmal unsere Abwehrspieler Nevio Schug und Simon Schöfisch herausragten. Aber auch alle anderen zeigten eine gute Partie.

Torschützen:

Max Möller, Nevio Schug

E 1: VfB Gisingen 1 - 1.FC Schmelz 2 : 4

C 2: VfB Gisingen 2 - DJK Dillingen 1 : 4

Torschütze: Philipp Meffert

C 1: SV Wahlen - VfB Gisingen 1 0:6

Trotzdem wir auf viele Spieler wegen Verletzungen verzichten mussten, zeigte die Mannschaft Moral und jeder hatte ein paar Prozente mehr gegeben. So ließen wir dem Gegner keine Chance und haben noch einige 100%-ige Torchancen ausgelassen. Jetzt noch einmal alle Kräfte sammeln für die letzten beiden Spiele gegen unsere direkten Tabellen-nachbarn.

Vorschau auf die nächsten Spiele:

Freitag, den 19.05.2017:

E 2: VfB Gisingen 2 - SSV Schaffhausen 2 17:30 Uhr

Samstag, den 20.05.2017:

E 1: FV Diefflen 1 - VfB Gisingen 1 15:15 Uhr

C 2: VfB Gisingen 2 - SG TuS Beaumarais 2 16:30 Uhr

C 1: SG 1. FC Schmelz 2 - VfB Gisingen 1 15:15 Uhr

■ Vaternachfischen beim ASV Ihn-Leidungen e.V

Liebe Angelfreunde,

Am Vatertag, 25. Mai 2017 findet unser Forellenfischen an der Weiheranlage in Ihn statt. Es wird um Voranmeldung in unserer Fischerhütte gebeten. Als Anmeldung gilt wer die Anmeldegebühr in Höhe von 20,00 EUR in der Fischerhütte bezahlt hat. Anbei findet Ihr auch ein Plakat dazu.

■ TuW Kerlingen

Bei der Busfahrt am 30. Mai 2017 nach Larochette in Luxemburg hatte der TuW Kerlingen großes Glück mit dem Wetter. Larochette liegt in der kleinen Luxemburger Schweiz. Die 5 und 10 Kilometer Strecken, welche über Berg und Tal gingen, waren ebenso erlebenswert, wie die Burg Fels, welche vom ganzen Ort aus zu sehen ist. Nach einem kurzen Aufenthalt in Echternach, fand der Abschluss gegen 20:00 Uhr bei Essen und Trinken in Hilbringen statt.



■ TuS Wallerfangen e.V.



Mitgliederversammlung

am Freitag, den 05.05.2017 fand unsere Mitgliederversammlung statt.

Die Tagesordnung umfasste folgende Punkte:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Bericht der 1. Vorsitzenden Dagmar Wiltz
4. Aussprache zum Bericht der 1. Vorsitzenden
5. Kassenbericht
6. Aussprache zum Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung der Kassiererin
9. Wahl eines Versammlungsleiters
10. Entlastung des Vorstandes
11. Wahl einer/ eines 1. Vorsitzenden
12. Neuwahl des Vorstandes
13. Wahl der Kassenprüfer
14. Verschiedenes

Unter Versammlungsleiter Walter Kress wurde die bisherige 1. Vorsitzende Dagmar Wiltz im Amt bestätigt und ohne Gegenstimme wiedergewählt.

2. Vorsitzende: Petra Valenti Serr

Geschäftsführer: Sebastian Contes

Kassiererin: Romy Zeller

Fastnacht: Belinda Sass

Pressewartin: Silvia Contes

Beisitzer/innen: Ahmed Abbasi, Christine Brühl,

Barbara Fritz, Françoise Mautes

Jugendvertreter: Robin Kiefer

Spartenleiter/innen:

Eltern-Kind-/ Kleinkind-/ Kinderturnen: Tim Frank

Frauenturnen: Ramona Stoppira

Kinder-/ Erwachsenenentanz: Mona Gawantka

Kassenprüferinnen: Marlene Kiefer-Neveux, Julia Harenz

Wir möchten noch einmal an das

Frühlingsfest und den Turnfahrtentag am Donnerstag, den 25.05.2017 (Christi Himmelfahrt)

erinnern.

Organisiert vom TV Germania Dillingen, in und um die Römerhalle in Pachten. Für die Unterhaltung sorgt **Eddi Zauberfinger**.

Die Veranstaltung beginnt um **10.00Uhr** mit einer Wanderung von ca. 6 km rund um den Ökosee, vorbei am Römerpark, sowie durch das Vogelschutzgebiet.

Treffpunkt und Ziel ist an der Römerhalle, die Wanderung endet nach ca. 1,5 Stunden.

Ab 12.00 Uhr werden Gulaschsuppe, Schwenker und Würstchen angeboten. Natürlich darf auch Kaffee und selbstgebackener Kuchen nicht fehlen.

Die Kinder werden den ganzen Nachmittag über mit verschiedenen Bastelaktionen, Kinderschminken, Kinderolympiade, Glücksrad und vieles mehr unterhalten.

Wer an der Veranstaltung teilnehmen möchte,

bitte bei Ramona anmelden, **Tel. 06831 964559**

Treffpunkt: **10.00Uhr an der Römerhalle**

oder für die ganz sportlichen die schon von

Wallerfangen aus wandern möchten

8.45 Uhr am Brunnen.

UNICEF SPENDENLAUF der Grundschule Altes Rathaus Wallerfangen am Samstag, 20.05.2017 rund um die Schule

auch in diesem Jahr möchten wir diese gute Sache der Grundschule unterstützen und nehmen gemeinsam an dem Spendenlauf teil.

Alle aktiven und inaktiven Mitglieder sind herzlich eingeladen in der TuS Mannschaft mitzulaufen oder als Stütze unserer Mannschaft die Veranstaltung zu besuchen.

Start ist um 12.00Uhr Treffpunkt 11.45Uhr vor dem Gebäude der Nachmittagsbetreuung.

Alle weiteren Informationen zum Lauf findet ihr auf der Homepage der Schule:

www.gs-wallerfangen.de

oder bei Dagmar Tel.: 6461427

Also keine Ausrede - Turnschuhe an und mitlaufen, jede Runde zählt!

Latino-Gym

am Donnerstag, den 18.05.2017 fällt das Training aus. Das nächste Training ist am 01.06.2017

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Euro Festival Musique 2018

Der französische Verein „EuroJeunes“ besteht aus den Partnerschaftsausschüssen von vier Gemeinden aus der südburgundischen Bergbauregion und deren jeweiligen Partnerstädten: Blanzly mit Hettenleidelheim (D) und Wymiarki (PL), Montceau-les-Mines mit Geislingen an der Steige (D) und Zory (PL), Saint-Vallier mit Wallerfangen (D), Rybnik (PL) und Umbertide (I) sowie Savignes mit Eisenberg (D) und Baldock (GB).

Nach dem Erfolg der großen internationalen Kultur- und Sportveranstaltung für Jugendliche im Jahr 2012 und des kulinarisch-kulturellen Austauschs im Jahr 2015 plant der Verein nun einen internationalen Kulturaustausch zum Thema Musik und Gesang. Das Festival „Euro Festiv’Musique 2018“ findet vom 27.04. bis zum 30.04.2018 statt.

Das geplante Event wendet sich an Jugendliche zwischen 14 und 20 Jahren, die hobbymäßig in einer Band spielen oder als Solisten, in einem kleinen Ensemble oder einer Band singen möchten. Professionellen Musikern ist die Teilnahme nicht gestattet. Die Bühnenperformance darf zehn Minuten nicht überschreiten. Wünschenswert wäre, dass der Auftritt in der Sprache des Herkunftslandes stattfindet. Eigenkreationen werden bevorzugt. Das Festival findet über zwei Tage in Form eines Wettbewerbs statt, dessen Kriterien zu einem späteren Zeitpunkt kommuniziert werden. Pro Stadt können bis zu drei Acts teilnehmen, wobei wir uns freuen würden, wenn jede Partnerstadt mit 25 Besuchern vertreten wäre.

Jede Partnerstadt wird zudem gebeten, Kunstwerke von Jugendlichen zum Thema „Erfinde ein originelles Musikinstrument“ vorzustellen. Hierbei kann es sich um Zeichnungen, Texte, Gemälde, Modelle oder elektronische Dateien von Schülern aus grund- oder weiterführenden Schulen (10-20 Jahre) handeln. Ihre Größe darf 50 cm x 60 cm nicht überschreiten. Sie werden in einem noch zu bestimmenden Ort ausgestellt und die besten Werke werden ausgezeichnet.

Ich bitte alle Interessierten, sich bis 02. Juni 2017 an unsere Erste Vorsitzende Frau Angelika Wiltz, Tel.: 06831/61626 oder E-Mail: ak.wiltz@web.de, zu wenden.

Einladung zur nächsten Vorstandssitzung

Am Dienstag, den 23. Mai 2017, um 19.00 Uhr findet im Gasthaus Cilly's Miljö unsere nächste Vorstandssitzung statt.

Wegen der Planungen für den Besuch unserer Freunde aus St. Vallier vom 29.09. bis 01.10.2017 anlässlich

des 25-jährigen Bestehens unserer Partnerschaft bitte ich um vollzähliges Erscheinen.

Volker Bauer



Ernährungsführerschein in der Grundschule Wallerfangen

Innerhalb von 2 Stunden haben die Kinder mit Unterstützung durch einige Mütter verschiedene Gerichte zubereitet: Brotgesichter, einen vegetarischen Brotaufstrich, Knabbergemüse mit Schnittlauchquark, Nudelsalat, Backofenkartoffeln, Früchtequark und Milchmix.

Mit Feuereifer wurden Kartoffeln geschält, Gemüse geputzt und kleingeschnitten, Möhren geraspelt, Bananen und Erdbeeren püriert, Brote bestrichen, Quark gerührt und Salatsoße gemixt.

Alle Gerichte wurden nach ihrer Fertigstellung sehr schön dekoriert und appetitlich als großes Buffet angerichtet.

Außerdem haben die Kinder sehr schön die Tische mit Blumenschmuck und gefalteten Servietten vorbereitet.

Schon im Vorfeld wurden Speisekarten geschrieben und aufwändig gestaltet.

Als alle Eltern und Geschwister Platz genommen hatten, haben die Kinder sich vorschriftsmäßig mit Tuch über dem Arm vor dem Buffet aufgestellt, die Bestellungen ihrer Gäste aufgenommen und anschließend das Gewünschte serviert.

Die von den Kindern zubereiteten Gerichte fanden großen Anklang bei den Gästen; Renner waren erneut die Backofenkartoffeln. Voller Stolz konnten die Kinder ihre Führerscheine entgegennehmen.

Damit ist bei den Kindern ein guter Grundstein für eine vernünftige und gesunde, bewusste Ernährung gelegt.

Ich bedanke mich bei der Klassenlehrerin, Frau Lonsdorfer und bei den Eltern für die Unterstützung.

Außerdem bedanke ich mich bei der Bäckerei Welling, bei Bauer Ehl, beim REWE-Markt Wallerfangen und beim EDEKA-Markt Wallerfangen für die gespendeten Lebensmittel.

Jutta Dick



Ein Teil der stolzen „Kellnerriege“



Es scheint geschmeckt zu haben



Ein Teil des leckeren Buffets



Fröhliche Gesichter bei Eltern und Kindern

■ SV Wallerfangen

Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Freitag, den 19.05.2017** findet eine **außerordentliche Mitgliederversammlung** statt.

Beginn ist um **20:15 Uhr** im Clubheim.

Folgende Tagesordnung steht auf dem Programm:

1. Begrüßung und Mitteilungen des 1. Vorsitzenden
2. Entlastung des Vorstandes
3. Wahl eines Versammlungsleiters
4. Neuwahlen
5. Anträge und Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 8 Tage vor der Mitgliederversammlung bei einem Vorstandsmitglied einzureichen, oder an den SV Wallerfangen, Postfach 6, 66794 Wallerfangen zu senden.

An diesem Abend ist das Clubheim nur für Mitglieder des SV Wallerfangen geöffnet.

Wegen der anstehenden Neuwahlen und der weiteren Zukunftsgestaltung des Vereins bitten wir um zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand.

■ AH Derby in Wallerfangen

Am kommenden Samstag haben wir die AH Gisingen zu Gast.

Zu diesem Anlass verlegen wir den Spielort für das "Derby" natürlich nach Wallerfangen. Im Anschluss eröffnen wir die Grillsaison und werden in gemütlicher Atmosphäre das ein oder andere Bier zu uns nehmen. Hierzu laden wir recht herzlich ein und hoffen auf zahlreiche Teilnahme. Anstoß ist um 18 Uhr!

Ergebnis vom 13.05.2017:

AH Wallerfangen – AH Saarlouis 2:1
(Torschütze: 2x Pietro Macaluso)

Umwelt

■ Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

■ SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren

- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kerkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

■ energisSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

■ Entsorgungsverband Saar:

Austausch beschädigter Gefäß-Aufkleber zu empfehlen

Auf den Abfallgefäßen des Entsorgungsverbandes Saar befinden sich Aufkleber mit angedrucktem Identifizierungscode und Objektadresse. Diese Etiketten sollen es den Nutzern ermöglichen, ihren Abfallbehälter klar zu erkennen und Verwechslungen auszuschließen.

Durch Witterungseinflüsse kann der Aufkleber beschädigt oder unleserlich werden. In diesem Fall liefert der Entsorgungsverband Saar gerne Ersatz.

Entsprechende Anfragen bitte an das EVS Kunden-Service-Center (Tel. 0681/5000-555, service-abfall@evs.de) richten.

Wichtig im Sommer: Regelmäßige Leerung der Biotonne schützt vor unangenehmen Begleiterscheinungen

Einheitliche Jahresgebühr des EVS für die 14tägliche Leerung

Entsprechende Nachfragen beim EVS Kunden-Service-Center zeigen, dass noch nicht in allen Haushalten bekannt ist, dass die Entsorgung des Bioabfalls mit einer einheitlichen Jahresgebühr für die 14tägliche Leerung der Gefäße belegt ist. Ausgefallene Leerungen bzw. ein längerer Rhythmus bei der Leerung bringen insofern keinen Gebührenvorteil. Insbesondere im Hinblick auf die aktuell hohen Außentemperaturen sollte von dem Angebot einer Leerung alle zwei Wochen unbedingt Gebrauch gemacht werden, um beispielsweise Geruchsbelästigungen vorzubeugen und Madenbefall vorzubeugen.

Weitere Tipps, mit denen Sie gut mit der Biotonne durch den Sommer kommen:

- Achten Sie darauf, dass die Biotonne nicht überfüllt ist und der Deckel - außer ggf. zum kurzfristigen Austrocknen nach erfolgter Leerung - stets geschlossen ist.
- Stellen Sie die Biotonne an einen kühlen, schattigen Platz. Fäulnis und Geruchsbildung werden so vermieden.
- Bioabfälle sollten in der Biotonne nicht verdichtet werden.
- Rasenschnitt und auch sonstige feuchte Bioabfälle antrocknen lassen oder in Zeitungspapier einwickeln, bevor sie in die Biotonne gegeben werden.
- Den Boden der Biotonne mit einigen Lagen geknülltem Zeitungspapier ausstatten.

Weitere Infos zu den Themen Biotonne und Gebühren gibt es unter www.evs.de.

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag, 18.05.2017 - Hl. Johannes I., Sel. Blandine Merten

17.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

17.30 Uhr Ittersdorf - Maiandacht

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

18.00 Uhr Kerlingen - Maiandacht

Freitag der 5. Osterwoche - 19.05.2017

18.00 Uhr St. Barbara - Hl. Messe

Samstag, 20.05.2017 - Hl. Bernhadin von Siena

15.00 Uhr Wallerfangen - Trauung

6. Sonntag der Osterzeit - Kollekte für die Kirchen

Samstag, 20.05.2017 - Hl. Bernhadin von Siena

18.30 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe

Sonntag, 21.05.2017 - Sophienkirmes

10.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Sr. Claudia / Barth) (Prälat Pras- sel)

Sophienkirmes mit Feier 160 Jahre Sophienstiftung und

20 Jahre Psychiatrie

10.30 Uhr Gisingen - FEIERLICHER FIRMGOTTESDIENST

Montag 22.05.2017 Hl. Rita

18.00 Uhr Kerlingen - Bittprozession Beginn am Kreuz - Hl. Messe

Dienstag der 6. Osterwoche - 23.05.2017

16.30 Uhr Wallerfangen Altenheim - hl. Messe

18.00 Uhr Gisingen - Maiandacht

18.00 Uhr Ittersdorf - Bittprozession Beginn an der Lourdesgrotte - Hl. Messe

Hochfest Christi Himmelfahrt - Kollekte für die Kirchen

Mittwoch, 24.05.2017

18.00 Uhr Düren - Maiandacht

18.00 Uhr Wallerfangen - Bittprozession ins Haus Sonnentäl ab Friedhof

Festhochamt am Vorabend (L: Schnubel)

bei Regen um 18.30 Uhr Vorabendmesse in St. Katharina

Donnerstag, 25.05.2017

10.30 Uhr Leidingen - Festhochamt

17.30 Uhr Ittersdorf - Maiandacht

18.00 Uhr Eröffnung der Luitwinuswallfahrt in Mettlach

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarrengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7
66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarrengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

Villeroistr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

Kirchenfahrt mit Pfr. i.R. Manfred Werle

Am **Mittwoch, dem 31.5.** wollen wir wieder die „**Kirchen unserer Heimat**“ erkunden.

Wir treffen uns um 13.30 Uhr vor der Kirche, Kaffee und Kuchen gibt's in Losheim, Ende wird gegen 19.00 Uhr sein.

Die genauen Haltepunkte erfahren Sie im Bus. Der Preis der Fahrt richtet sich wie immer nach der Teilnehmerzahl.

Bitte melden Sie sich bis zum 29.5. im Pfarrbüro (06831/964900) oder bei Pastor Werle (06831/9581989) an.

■ Dekanat Wadgassen

Eheseminar am 15. und 22.05.2017 jeweils von 19.00 - 21.00 Uhr

Es sind noch Plätze frei! Anmeldung bitte an dekanat.wadgassen@bgv-trier.de

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 20.05.2017, **18.00 Uhr Abendmahlgottesdienst** i.d. Ev. Kir-

che Saarlouis (Pfr. Beckers), Sonntag, 21.05.2017, **10.00 Uhr Abend-**

mahlgottesdienst i.d. Ev. Kirche (Pfr. Beckers)

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Freitag, 19.05.2017

17.00 Oberreifenberg: Orchesterfreizeit

19.30 Saarbrücken: Probe Bezirkschor

20.00 Völklingen: Probe Bezirksorchester
Samstag, 20.05.2017
 15.00 Oberreifenberg: Orchesterfreizeit
 Saarbrücken: Probe Bezirkschor
Sonntag, 21.05.2017
 09.30 Oberreifenberg: Orchesterfreizeit
 Saarwellingen: kein Gottesdienst
 10.00 Saarbrücken: Konfirmations-Gottesdienst mit Bezirksapostel
Mittwoch, 24.05.2017
 19.30 Saarwellingen: kein Gottesdienst
Donnerstag, 25.05.2017
 09.30 Saarwellingen: Gottesdienst (Christi Himmelfahrt)
 Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.
 66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14
Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 21.05.2017, 10.00 – 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Jehova – der große Schöpfer“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Diene Jehova mit ungeteiltem Herzen!“

Dienstag, 23.05.2017, 19.00 – 20.45 Uhr – Besuchswoche des Kreisbeauftragten

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Suche nicht weiter nach großen Dingen für dich“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Warum ist Reife ein schönes Ziel für Christen?“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Junge Leute: Sucht nicht nach großen Dingen“

Anschließend: Vortrag des Kreisbeauftragten

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstag's und Freitag's von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag's von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntag's von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

Weitere Infos:

Aktivenversammlung findet am 08.07.2017 um 17 Uhr statt.

Interne Veranstaltung für Vereinsmitglieder

Unser Königsschießen findet dieses Jahr am 04.06.2017 (Pfingstsonntag Änderung)

statt. Auch dieses Jahr wird das Königshaus wieder erobert. Die Jugend wird mit dem Luftgewehr und die Erwachsenen KK schießen. Lassen wir uns überraschen wer Schützenkönig und Schützenkönigin wird. Des Weiteren wird es wieder weitere Urkunden geben. Wir laden unsere Vereinsmitglieder zu Kaffee und Kuchen und nach dem Königsschießen zur anschließenden Königsfeier ein.

Beginn der Veranstaltung ist 14 Uhr.

Veranstaltung für Jedermann

Eselschießen am 17.06.2017. Wir würden uns freuen Sie dieses Jahr wieder bei uns begrüßen zu dürfen. Es wird mit dem Karabiner 22iger geschossen.

Beginn ist 14 Uhr.

Freuen Sie sich auf eine tolle Tombola und für Ihr leibliches Wohl werden wir selbstverständlich sorgen. Weitere Infos folgen noch.

Wir freuen uns auf einen gemeinsamen schönen Tag beim Eselschießen. Der Vorstand

■ Der RSC Überherrn bei Rund um den Finanzplatz Eschborn

Am Tag der Arbeit machten sich Mimo und Thomas schon in den frühen Morgenstunden auf den Weg zum Jedermann-Radklassiker „Rund um den Finanzplatz Eschborn“. Pünktlich um 9:00 Uhr erfolgte der neutralisierte Start auf die 110 km-Strecke.

Nach passieren der Zeitnahme stieg das Tempo schlagartig nach oben. Mit Knacken der 40 Stundenkilometermarke war das Ende der Fahnenstange aber noch lange nicht erreicht. So fuhren Mimo und Thomas anstatt Sight Seeing mit Vollgas durch die Metropole von Frankfurt, wobei die 50 km/h dabei locker überschritten wurden.

So war es auch nicht verwunderlich, dass in der ersten Stunde des Rennens eine Durchschnittsgeschwindigkeit von über 45 km/h gefahren wurde. Nach Verlassen der City ging es rasant Richtung Taunus und den Feldberg. Bei Oberursel begann dann der lange Anstieg zum Feldberg auf 855 Hm. Bei dem langen schweren Anstieg machten Mimo und Thomas Platz um Platz gut.

Da es mittlerweile leicht zu regnen begonnen hatte, stellte die dann folgende Abfahrt eine große Herausforderung dar. Auf dem Gipfel herrschten Temperaturen um die 4 Grad. Trotz der widrigen Bedingungen meisterten die Beiden die Abfahrt souverän und erreichten zeitweise eine Maximalgeschwindigkeit von 80 km/h. Nach der Abfahrt war die Strecke noch mit einigen giftigen kurzen Gegenanstiegen gespickt. Danach ging es im Regen in Gruppen bis zu ca. 20 Mann in rasanter Fahrt Richtung Ziel in Eschborn. Nach 3:31 h und 1.502 Hm sowie einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 31,34 km/h erreichten Mimo und Thomas unfallfrei, jedoch durch den Regen stark ausgekühlt gemeinsam das Ziel.

Mehr unter: <http://www.rsc-ueberherrn.de/>



■ RSC Überherrn Jugend - Ein Saarländer auf Abwegen

Michael Kircher fährt für den pfälzischen Radfahrbund bei der Ostthüringen Tour. Vom 28. bis 30. April fand die Ostthüringen Tour in Gera und Umgebung statt. Insgesamt waren 283 Nachwuchssportler aus 72 Vereinen am Start.



Los ging es am Freitag um 16:30 in Gera mit einem Rundstreckenrennen. Michael musste 8 Runden von insgesamt 5,76 km fahren. „Auch wenn die Gruppe geteilt wurde und ich mit nur 40 Fahrern am Start stand hatte ich Angst. Dementsprechend fuhr ich auch am Start los“, erklärt Michael. Abends bei der Mannschaftsbesprechung machten ihm die anderen Fahrer Mut und gaben ihm Tipps für den nächsten Tag. Am Samstag morgen stand dann das Geschicklichkeitsfahren auf dem Programm. „Ich muss meine Nervosität in den Griff kriegen“, ärgerte sich Michael. Im ersten Durchgang stieß er eine Flasche um und verließ die Gasse. Das gab 6 Strafsekunden. Der zweite Durchgang lief zwar besser, aber Michael fuhr langsamer und auf der Linie. Das gab 3 Strafsekunden, da kennen die keine Gnade.

Mittags ging es dann nach Hermsdorf. Michael musste 12 Runden a 1,9 km fahren und 12 mal 15 Höhenmeter überwinden. Mit Tipps vom Trainer und seiner Mannschaft wartete Michael darauf, dass er sich zum Start aufstellen konnte. Nachdem die ersten 20 aufgerufen waren, urften die anderen Fahrer alle zum Start. Michael fuhr los und stand direkt hinter den 20 Fahrern in der ersten Reihe. „Ist ja gar nicht so schlimm, mitten im Feld zu fahren“, stellte Michael nach dem Rennen fest.

Am Sonntag ging es dann zum Straßenrennen nach Münchenbernsdorf. Hier mussten 4 Runden mit insgesamt 19,2 km gefahren werden. Und vom Start an ging es erstmal 1,5 km bergauf. „Nachdem ich dreimal da hoch war, konnte ich nicht mehr“, stöhnte Michael. „Die letzte Runde war am schlimmsten.“

Am Ende wurde Michael in der Gesamtwertung 86 igster und ist zufrieden. „Als ich die Strecken, die vielen Starter und die Geschwindigkeit der Fahrer gesehen habe, bin ich froh nicht letzter zu sein. Mein Ziel war es nicht zu stürzen, Erfahrungen zu sammeln und Spaß zu haben. Nächstes Jahr will ich wieder mitfahren.“

Weitere Infos unter: <http://www.rsc-ueberherrn.de/>

■ Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet häusliche Betreuung

Für Menschen mit Demenz, die in ihrer Mobilität eingeschränkt sind und externe Angebote nicht mehr nutzen können, hat der Demenz-Verein einen häuslichen Betreuungsdienst eingerichtet. Im Umgang mit Menschen mit Demenz geschulte Mitarbeiter/innen betreuen die Betroffenen stundenweise zu Hause, damit pflegende Angehörige in dieser Zeit einmal ausgehen, Einkäufe erledigen, Freundschaften pflegen oder einfach mal abschalten können, ohne ständig in Sorge um ihre erkrankten Angehörigen sein zu müssen. Die häusliche Betreuung des Demenz-Verein Saarlouis ist als niedrigschwelliges Betreuungsangebot anerkannt. Bei einem anerkannten Betreuungsbedarf können die Kosten für die stundenweise häusliche Betreuung im Rahmen der sog. „zusätzlichen Betreuungsleistungen“ von der Pflegekasse übernommen werden.

Es sollte jedoch beachtet werden, dass für die Betroffenen die Förderung sozialer Teilhabe sehr wichtig ist.

Nähere Informationen zu unserem Betreuungsdienst erhalten Sie in unserem Sekretariat unter 06831/48818-0.

■ Dicht ist Pflicht

Die Luftdichtheit von Gebäuden hat in den letzten Jahrzehnten deutlich zugenommen. Einen großen Sprung gab es vor rund 50 Jahren, als viele Einzelöfen durch Zentralheizungen ersetzt wurden und anschließend viele

einfachverglaste Fenster ohne Dichtungen gegen zweifachverglaste Fenster mit eingebauten Lippendichtungen ausgetauscht wurden. Seit der Wärmeschutzverordnung 1995 schreibt der Gesetzgeber vor, dass Gebäude nach dem Stand der Technik dauerhaft luftdicht auszuführen sind. Viele Neubauinteressierte fürchten in diesem Zusammenhang, dass zu dichte Gebäude zu schlechter Raumluftqualität und zu Feuchte- und Schimmelproblemen führen, sagt Werner Ehl, Bauphysiker und Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes. Diese Angst ist in den meisten Fällen jedoch völlig unbegründet. Der Luftaustausch über Fugen und Ritzen ist für ein gutes Raumklima zu gering.

Eine Lüftung über die Fenster und Türen oder über eine Lüftungsanlage ist so oder so erforderlich, sagt Werner Ehl. Ein ständiger Luftzug durch Lecks im Baukörper kann hingegen zu Unbehaglichkeiten in den Wohnräumen führen. Gleichzeitig kann die feuchte warme Luft auf dem Weg durch Fugen nach draußen so weit abkühlen, dass die Feuchtigkeit im Bauteil kondensiert. Schäden in den Außenbauteilen des Hauses können dann die langfristige Konsequenz sein.

Daher sollte bei der Planung eines Hauses ein Konzept für die luftdichte Ausführung der Gebäudehülle erstellt werden, das sämtlichen Handwerkern ausgehändigt wird. Zur Überprüfung der Ausführungsqualität sollte dann ein so genannter Luftdichtheitstest durchgeführt werden. Wenn bei der Auftragsvergabe ein solcher Luftdichtheitstest vereinbart wird und alle Handwerker darüber Bescheid wissen, steigt erfahrungsgemäß die Ausführungsqualität auf der Baustelle. Weitere Informationen zur luftdichten Bauweise sowie zu allen Fragen des Energiesparens im Haus erhält man bei den Energieberatern der Verbraucherzentrale des Saarlandes. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungen kostenlos. Mehr Informationen unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Termine zur persönlichen Beratung können unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungsstützpunkten vereinbart werden.

Im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt.

Anmeldung für eine persönliche Beratung in Wallerfangen

in der Felsbergstr. 2, Haus der Generationen, unter 06831 - 6809 81

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

KEB-GALERIE: „Strukturen im Wandel“

Werke von Jakob Jannssen, Ann-Kathrin Krächan, Manuel Weiland. Bis 31. Mai.

Finissage: Mittwoch, 31. Mai, 17 Uhr. Öffentliche Führung. Die Künstler sind anwesend. 0 €

Lehrgang: Fachkraft für Betreuung

Ab Juni 2017. Info: Annika Both, 06831/7602-31.

Lesen und Schreiben

Kurse in diskretem Rahmen für Erwachsene. Lebach und Dillingen.

Mama lernt Deutsch

Dienstags oder donnerstags 9.30 bis 11.45 Uhr.

Rock'n'Roll

Mittwochs 20 Uhr. Tanja Gelz. 8 €

Selbsthilfegruppe Depression

Freitags 18 Uhr. 1 € - Info: 06831/7602-41.

Tagesausflüge und Bildungsreisen 2017

Ludwigsburg. 30. Mai. Mit Ilona Domer. 39 €

Friedenswallfahrt nach Lothringen. Donnerstag, 29. Juni. Mit Franz-Rudolf Müller. 35 € Gefördert von der Stiftung „Frieden lernen – Frieden schaffen“.

Fünf-Tages-Busreise: Staatsbad Kissingen und Residenzstadt Meiningen: 13. bis 17. Juli. Veranst.: Elfriede Klein Kulturreisen. 685 €

„Morgens auf Tour – abends daheim“ mit Ilona Domer: **Koblenz** (8.);

Baden-Baden (9.), **Tübingen** (10.) **Frankfurt** (11. August). Je 39 €

Besichtigung des ZDF und der Domstadt Mainz. 10. Oktober. Mit Doris Leik-Kautenburger. Kooperation mit Amt für Jugend, Frauen und Senioren Saarwellingen. 39 €

Friedensfahrt - Krieg und Versöhnung in Verdun. 27. Oktober. Mit Elfriede Klein. 37 € inkl. Reiseleitung, Eintritte, Mittagessen. Gefördert von der Stiftung „Frieden lernen – Frieden schaffen“.

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 20. Mai, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

Fußreflexzonenmassage - theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen an sich selber

Samstag, 20. Mai, 15 bis 18 Uhr. Mit Manuela Greis. 16 €. Bitte Gymnastikmatte und ein Getränk mitbringen.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 22. Mai, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 €

Lesen und Schreiben

Montags und mittwochs ab 22. Mai, 9 bis 11.15 Uhr. Für Erwachsene, die nicht oder nicht gut lesen und schreiben können. Mit Petra Gerstner-Stoffel. 0 €

Wer zahlt das Pflegeheim? - Theorie und Praxis der gesetzlichen Vorschriften

Dienstag, 23. Mai, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Ottilia Solander. 8 €

Leben mit MCS (Multiple Chemikalien Sensibilität) - Selbsthilfegruppe

Dienstag, 23. Mai, 17 bis 18.30 Uhr. 1 €

Shiatsu - Grundlagen und praktische Einsatzmöglichkeiten

Mittwoch, 24. Mai, 18.30 bis 20 Uhr. KEB in Lebach. Mit Manuela Greis. 16 €

Workshop: Freie Malerei mit Lioba Amann

26. bis 28. Mai, freitags 15 bis 19 Uhr, samstags 14 bis 19 Uhr und sonntags 10 bis 15 Uhr, mit anschließender Vernissage. 140 €

Workshop: Tanzen für Anfänger und Wiedereinsteiger - Singles und Paare

Samstag, 27. Mai, 17.30 bis 19.45 Uhr. Mit Tanja Gelz. 12 €

Professionelle individuelle Typ- und Stilberatung: Haare, Make-up, Kleidung, Accessoires für Beruf und Alltag

Montag, 29. Mai, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Edeltraud Hein. 12 €

Kreative Schreibwerkstatt

Dienstag, 30. Mai, 17.15 bis 19.30 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. In Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €

Tagesfahrt: Ludwigsburg

Dienstag, 30. Mai, 7 bis 21 Uhr. Mit Ilona Domer. 39 Euro inkl. Reiseleitung und Stadtführung. Noch Restplätze!

Vortrag: Spinnenangst mit Klopfakupressur auflösen

Dienstag, 30. Mai, 20 bis 21.30 Uhr. Mit Ingeborg Weiland. 8 €

Tablet-Sprechstunde

Mittwoch, 31. Mai, 15 bis 17 Uhr. Im KEB@Punkt. 0 €

Shiatsu - Grundlagen und praktische Einsatzmöglichkeiten

Mittwoch, 31. Mai, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Manuela Greis. 8 €. Bitte Gymnastikmatte und ein Getränk mitbringen.

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Donnerstag, 1. Juni, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Schiffmann-Ullrich. 7 €

Nähkurs in Lebach - auch für Anfänger

4 Donnerstag ab 1. Juni, 18.30 bis 21.15 Uhr. KEB in Lebach. Mit Ruth Engeldinger (Materialabsprache: 06831/707449). 44 €

Embodiment - Update für Ihr Selbstbewusstsein. Soforthilfe und Auffrischkur fürs Selbstbewusstsein

Donnerstag, 1. Juni. 19 bis 20.30 Uhr. Mit Andrea de Riz. 7 €

Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar**Schiedsrichtergruppe Dillingen**

Am Montag, den 29.05.17, findet um 19:30 Uhr im Bungertstadion in Rehlingen unser nächster Lehrabend statt.

Thema: Leistungsprüfung der LK 3

Wir möchten darauf hinweisen, dass der Besuch der Lehrabende gem. § 14 Abs. 2 Pflicht ist.

An die Vereine ergeht die dringende Bitte, dafür Sorge zu tragen, dass die Lehrabende besucht und die Spielaufträge ausgeführt werden.

Mit sportlichem Gruß

Siegbert Jung, Obmann Gr.-Dillingen

Familienfahrt Männerchor 1874 Diefflen

Der Männerchor 1874 Diefflen e.V führt vom 25.-28.Mai seine diesjährige Familienfahrt ins „Schwabenländle“ durch. Alle die sich zu der Fahrt angemeldet haben, treffen sich am Donnerstag, dem 25.Mai, um 10.30Uhr zum Begrüßungsumtrunk auf dem Brunnenplatz vor dem Gemeindehaus Diefflen. Gegen 11.00Uhr erfolgt pünktlich die Abfahrt.

LEADER-Geschäftsstelle vorübergehend geschlossen

In der Zeit vom 22.05. bis einschließlich 02.06.2017 ist die Geschäftsstelle der Lokalen Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. vorübergehend geschlossen.

Ab dem 06.06.2017 ist die LEADER-Regionalmanagerin, Anke Klein-Brauer, unter der Telefonnummer der LAG-Geschäftsstelle 06898/449-108 während der bekannten Geschäftszeiten oder unter **info@warndt-saargau.eu** wieder erreichbar.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. wird als LEADER-LAG im Rahmen des Saarländischen Entwicklungsplans für den ländlichen Raum (SEPL) 2014 - 2020 aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

Wo einst die Menschen ihre Götter um Hilfe baten Der Sudelfels war ein heiliger Ort in römischer Zeit. Am Weg durch das Bachtal zwischen Ihn und Niedaltdorf trifft man auf ein eigenartiges geologisches Phänomen: einen Felsen aus Kalksinther. Hier am „Sudelfels“ - so die Flurbezeichnung - verehrten vor rund 2000 Jahren Menschen ihre Gottheiten. Welche Götter man hier um Hilfe anrief und was man über die Menschen in römischer Zeit weiß - diese und andere Fragen werden im Rahmen einer Führung durch das ehemalige Ausgrabungsgelände erörtert.

Die Führung mit Dr. Ames-Adler am Sonntag, den 21. Mai, beginnt um 14 Uhr. Treffpunkt ist am Parkplatz am Sudelfels. Die Teilnahme kostet drei Euro. Trittsicheres Schuhwerk wird empfohlen.

Anmeldung bei der Tourist-Info Saarlouis unter Telefon 06831- 444 449. Eine weitere Führung findet am Sonntag, den 24. Sep., um 14 Uhr statt.

Demenz-Verein Saarlouis e.V.**Angehörigenschulung „Hilfe beim Helfen“****für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz****- Vergessen verstehen -**

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet in Zusammenarbeit mit der AOK - Die Gesundheitskasse Saarlouis ab 30. Mai 2017 eine neue Angehörigenschulung an. Die Schulung richtet sich an pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz und soll den Angehörigen Wissen vermitteln, welches die Pflege von Menschen mit Demenz erheblich erleichtern kann. Die Schulung besteht aus sechs Terminen, die in der Zeit von 18:00 bis 20:00 Uhr in den Schulungsräumen des Demenz-Vereins Saarlouis, Walter-Bloch-Str. 6, 66740 Saarlouis (Haus Schneider Einrichtungen, 1. Etage, Parkplätze gegenüber) ganz in der Nähe des Demenz-Zentrums stattfinden.

Inhalte dieser modellhaften Angehörigenschulung sind:

- Demenz: Krankheitsbild, Verlauf und Behandlungsmöglichkeiten
- Umgang mit Menschen mit Demenz
- Rechtliche und finanzielle Fragen
- Entlastungsmöglichkeiten

Neben der Wissensvermittlung spielen eigene Erfahrungen, Erlebnisse und Fragen eine wichtige Rolle. Das Schulungsangebot ist kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf max. 20 Personen.

Der erste Seminarabend der Angehörigenschulung findet am Dienstag, 16. Mai 2017 um 18:00 Uhr statt. Parallel zu dieser Veranstaltung bietet der Demenz-Verein eine kostenfreie **Betreuungsgruppe** für die

demenzkranken Angehörigen an. Nach telefonischer Voranmeldung können die Schulungsteilnehmer für die Dauer der Veranstaltung ihre Angehörigen in der Tagesstätte (Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis) betreuen lassen. Die weiteren Termine der Angehörigenschulung sind 6. Juni 2017, 13. Juni 2017, 27. Juni 2017, 4. Juli 2017 und 11. Juli 2017.

Anmeldung, nähere Informationen und Beratung zur Pflege demenzkranker Angehöriger unter
06831/48818-0

Demenz-Verein Saarlouis bietet Beratung und Hilfe bei Demenz

Im Landkreis Saarlouis leben zurzeit schätzungsweise 4.100 Menschen mit einer dementiellen Erkrankung. 80% der Erkrankten werden von ihren Angehörigen in der eigenen Häuslichkeit gepflegt. Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Sie sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag/Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderungen, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreuten zunehmend belasten.

Die erforderliche, ständige Verfügbarkeit führt für die pflegenden Angehörigen nicht selten zu einem so genannten „36-Stunden-Tag“. Die Folge sind körperliche und seelische Erkrankungen der Angehörigen, sie drohen als Pflegeperson auszufallen. Wenn die Hauptpflegeperson wegen eigener Erkrankung nicht mehr zur Verfügung steht, sehen Pflegende oft keine andere Möglichkeit mehr als die Unterbringung ihres betroffenen Angehörigen in einer stationären Einrichtung. Dies könnte mit differenzierten Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige verzögert, wenn nicht sogar vermieden werden.

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet daher allen Angehörigen von Menschen mit Demenz, aber auch Fachkräften, eine spezialisierte Demenz-Fachberatung an. Die Beratung zeigt individuelle Entlastungsmöglichkeiten auf, mit denen die Versorgung geplant werden kann. Diese Beratung kann persönlich im Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, telefonisch oder durch einen Hausbesuch erfolgen.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis, Beratungstelefon: (06831/48818-15 oder 48818-0
E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de.



Die AH Wallerfangen trauert um
Manfred Lieblang

"Schang"

Als Gründungsmitglied und
Abteilungsleiter war er Wegbereiter
und treibende Kraft.

Durch sein jahrzehntelanges
Engagement hat er die
AH SV Wallerfangen entscheidend
mitgeprägt.

Wir haben ihm viel zu verdanken
und werden sein Andenken stets in
Ehren halten.

H&S Natursteinprodukte GmbH**Eigene Herstellung von:**

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

Steine aus der Natur stilvoll veredelt



Bootsurlaub.de

Urlaub auf dem Wasser

Führerscheinfrei mit dem Boot
die Gewässer des Nordostens erkunden.



PALILLO BAUUNTERNEHMUNG

- Außenanlagen
- Baggerarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Renovierungen
- Trockenlegung
- Innenausbau

Tel.: 0157 559 958 25 • www.palillo-bau.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage

Möbel Müller GmbH & Co. KG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

BAUMFÄLLUNG Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verfugen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Alleinunterhalterin "Melanie" mit langjähriger Erfahrung, sorgt für die richtige Stimmung zu allen Anlässen, mit Keyboard u. Gesang. Info: www.melo-musik.de T: 06834/953060

Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein)
Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren.
Fa. Schilden, T. 06837/909858
www.faschilden.de

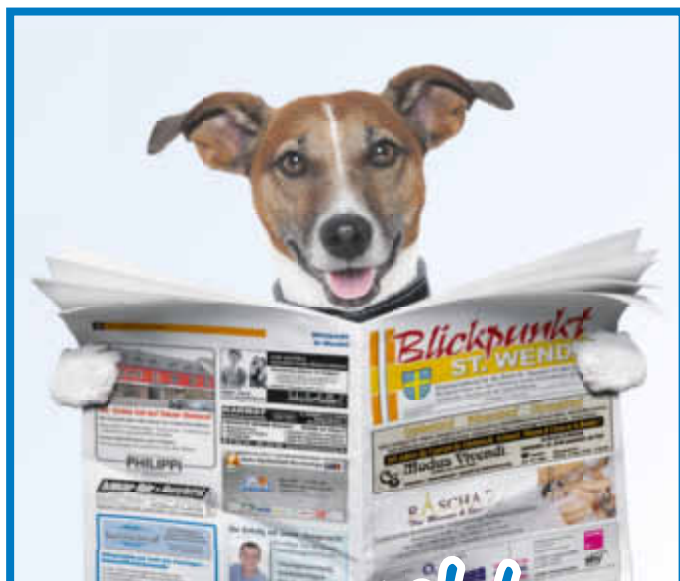
"Garten verwildert?" Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn. Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

Wohnen im Grünen, Marpingen, EG-Whg., sehr ruhig, sehr gute Wärme- + Schalldämmung, 42 qm, Wohn-/Schlafr., EBK + Geschirrsp. vorh., Bad, Dusche, eig. Keller, Waschk. + Trockenr. Balkon, sehr gr. Terrasse, herrl. Blick, Stellpl., nur solvente Mieter ges., NR, NTR., 290,- € KM + NK + 2 MM KT, frei ab sof., Tel. 06853/9142507 + 0175/1843396

Exkl. Wohnen im Grünen, Marpingen. SW-Hangl., Wfl. 86 qm, WZ, Ki.Zi., SZ, Bad/Du., AR, Kü. + Speisek., Keller, Waschk./Trockenr., gr. Balkon, gr. Terr., höchste Schall-/Wärmed., sehr ruh. 4 FH + 2x1Zi.-App., nur an sol., längerfr. Mieter ges., 1. Etage, € 490,- + 30,- € Gar.+NK. Whg. frei ab sof., Tel. 06853/9142507 o. 0175/1843396

Wer erneuert mir meine Terrasse. Fliesen vorhanden. Tel. 06806/44379

Größte Flohmarkthalle in der Region
Besuchen Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15
www.troedel-center.de
Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. T. 06836/9198444



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE
IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurm.de, Tel.: 06834/54970

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Achtung! Sofort Bares für Pelze, Gold-/Silberschmuck und Münzsammlungen aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr und Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Suche Pelzmantel-/jacket (guter Zustand), sowie Perlenkette, Uhren, Fotoapparate und Münzen, Tel. 0151/15790013

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofortdienst Tel. 0172/9192997

Liebe Sie, 58, 1,73 m, brünett, berufstätig, eigenes Haus, sucht treuen, herzlichen Partner für gemeinsame Zukunft. Zusendung unter Chiffre-Nr. 17451198 an: LINUS WITTICH Medien KG, Postfach 1154, 54343 Föhren

Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jacken) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe, 100 % Barzahler. Tel. 0157/38034511

Seit 25 Jahren

Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifter - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

www.wittich.de

DA SIND DIE LAMPEN SCHÖNER

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel Tholeyer Str. 56
Tel.: 0 68 51 / 66 74
Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

DRYTEC Saar

IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Pärweg 12a | 66802 Überherrn
Tel.: 06837-9097055 | +49 6836-9679991 | +49 152-23482315
Email: info@drytec-saar.de | Internet: www.drytec-saar.de

Plakate !!!

für Ihr Schaufenster/Event

10 Plakate - DIN A2
für **16,99 €**

inkl. Versand und MwSt. 100g/m², 4/0-farbig, matt

Weitere Informationen unter www.LW-flyerdruck.de
Preise gelten bei druckfertigen Daten, die per Onlinebestellung übermittelt werden

LW-flyerdruck.de

09191 72 32 88
info@LW-flyerdruck.de
www.LW-flyerdruck.de

LINUS WITTICH Medien KG
Postfach 223 | 91292 Forchheim

Sie brauchen schnell Geld, haben aber alles angelegt.

Wir beraten Sie gerne.

Maßstäbe / neu definiert 

AXA Generalvertretung
Stolz & Stolz oHG
Weingartstr. 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 06837/901760
stolz@axa.de

REISEN?

Heimat neu entdecken.

Treffpunkt Deutschland.de

REISEPORTAL

Wallerfangen

Nur unsere Führerschein-Intensivkurse sind besser!

Termine: **03.07.-11.07.2017**
oder
31.07.- 08.08.2017

JETZT ANMELDEN

GFU Fahrschule
Zeughausstraße 14 • 66740 Saarlouis
Info-Hotline 06831 953-101
fahrschule@gfu.com www.gfu.com

Mechthilde Thiel
Psychologische Beraterin

Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:

Tanz Dynamik Wahrnehmung Erneuerung

Ausdruckstanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe
Dürener Str. 6a, 66802 Überherrn- Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung

WITTICH MEDIEN

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

STELLENMARKT aktuell

Achtung Vorverlegung!

Wichtige Information.

Wegen **Christi Himmelfahrt** (25. Mai) kommt es zu nachstehenden Veränderungen des Einsendeschlusses für die Kalenderwoche **21/2017**:

Anzeigenschluss
wird auf Montag, 22.05.2017, 9.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

Ihr Team der
LINUS WITTICH Medien KG,
Standort Föhren.



Reinigungskräfte (m/w) in Saarlouis und Umgebung
ab sofort gesucht.

Arbeitszeit flexibel, FE Kl. B von Vorteil.

SSG Saar-Service GmbH, Mainzer Str. 159a, 66121 Saarbrücken,
Tel. 0178-3088359, 0681-96736-28
L.Bender@saar-service-gmbh.de

UTG Entsorgung | Recycling

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB
Wir sind auch samstags für Sie da!

LKW sucht FAHRER!

3 bis 42 m³ 06831/1270256

Güterbahnhofstr. 2-4
66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
info@utg-entsorgung.de
www.utg-entsorgung.de

Für kleinere Abfallmengen erhalten Sie unseren „Drecksack“ (bis 1 m³ Bauschutt/Müll)

CONTAINER RITZ

SOMMERÖFFNUNGSZEITEN
 Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
 Sa. 8.00 - 14.00 Uhr



- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reischbach • Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

Roto Das Dachfenster. **RotoProfipartner**

... Ihr Spezialist für Altdachsanierung!



Patrick Wacker
 Zimmerei und Dachdeckerei

66780 Rehlingen - Siersburg
 Telefon 0 68 35 / 6 78 49
 Mobil 0177 / 4 45 66 63
 wacker-patrick@t-online.de

KARWAT Injektionstechnik **Seit 1962** A. KARWAT & S. GmbH
 Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen

Bestattungen LOUIA

Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

Ab in den Frühling mit Fa. WZMtec!
Markisen, Terrassendächer und Holzterrassen

Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorteil, verschiedene Produkte von Weinoor zum Aktionspreis mit 7 Jahren Garantie vom Weinoor Top-Team Partner.

Besuchen Sie uns unter: www.wambach-design.de oder 06861-8295344

Teppichreinigung
 z.B. Orient, Berber, China - außer Seide

14,20 €/m² Abholung möglich

• **Brigittes Shop**, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
 oder direkt bei:

Alleestraße 34 · 66802 Überherrn · ☎ 06836 3292
 Textilien, Gardinen, Polster, in Kooperation: Wäsche + Teppiche



Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

50 Jahre

RADIO JACOB electronic shop
ELKE JACOB

66763 DILLINGEN-PACHTEN
 Maximinstr. 43
 Telefon 0 68 31 / 7 12 70

Partner von **EURONICS**
 best of electronics!

Kundendienst und Ersatzteile

- SAT-Anlagen
- Fernseher
- Video
- HIFI



Waschmaschinen • Trockner • Kühlschränke • elektr. Haushaltsgeräte

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehrbar!

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com



Ich berate Sie gerne

Harald Lesch

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0172 5464020

h.lesch@wittich-foehren.de
www.wittich.de